YAMAHA

Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

R3

YZF-R3
YZF-R3 ABS

B01-F8199-W0

WAU46091

⚠ Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

Introdução

WAU10103

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!
Como proprietário da YZF-R3 / YZF-R3 ABS, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.
Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua YZF-R3 / YZF-R3 ABS. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.
Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.
A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!
A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

⚠ ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

PRODUZIDO NO POLO INDUSTRIAL DE MANAUS
CONHEÇA A AMAZÔNIA

IBAMA PROMOT HOMOLOGADO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

⚠	**Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.**
⚠ ADVERTÊNCIA	**Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.**
ATENÇÃO	**Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.**
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

WAUW0012

YZF-R3 / YZF-R3 ABS
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2015 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
1a. edição, julho 2015
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste material sem autorização por escrito da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.

Índice

Informação de segurança 1-1

Descrição 2-1
- Vista esquerda 2-1
- Vista direita 2-2
- Controles e instrumentos 2-3

Função dos controles e instrumentos 3-1
- Chave de ignição/trava do guidão 3-1
- Luzes indicadoras e luzes de advertência 3-2
- Unidade do visor multifuncional 3-5
- Interruptores do guidão 3-13
- Manete da embreagen 3-14
- Pedal de câmbio 3-15
- Manete do freio 3-15
- Pedal do freio 3-15
- ABS 3-16
- Tampa do tanque de combustível 3-17
- Combustível 3-18
- Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno 3-19
- Catalisador 3-20
- Assentos 3-21
- Porta-capacete 3-22
- Compartimento de armazenamento 3-23
- Retrovisores 3-24
- Ajuste do conjunto do amortecedor 3-24
- Cintas para a fixação de bagagem 3-25
- Cavalete lateral 3-26
- Sistema de corte do circuito da ignição 3-26

Para sua segurança – inspeção antes do uso 4-1

Pontos importantes sobre a condução e operação 5-1
- Partida no motor 5-1
- Transmissão 5-2
- Dicas para diminuir o consumo de combustível 5-4
- Período de amaciamento do motor 5-5
- Estacionamento 5-6

Manutenção periódica e ajuste 6-1
- Kit de ferramentas do proprietário 6-2
- Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões 6-3
- Manutenção geral e tabela de lubrificação 6-6
- Verificação da vela de ignição 6-12
- Canister 6-13
- Óleo do motor e cartucho do filtro do óleo 6-13
- Líquido de arrefecimento 6-16
- Substituição do elemento do filtro de ar e limpeza da mangueira de verificação ... 6-19
- Verificação da folga da manopla do acelerador 6-20
- Folga das válvulas 6-20
- Pneus 6-21
- Rodas de liga leve 6-23
- Ajuste da folga manete da embreagem 6-23
- Verificação da folga do manete do freio 6-25
- Interruptores da luz do freio 6-25
- Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro 6-26
- Verificação do nível do fluido de freio 6-27
- Troca do fluido de freio 6-28

Folga da corrente de transmissão 6-29
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão 6-31
Verificação e lubrificação dos cabos 6-31
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador 6-32
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio 6-32
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem 6-33
Verificação e lubrificação do cavalete lateral 6-33
Lubrificação das articulações da balança 6-34
Verificação do garfo dianteiro 6-34
Inspeção da direção 6-35
Verificação dos rolamentos da roda 6-36
Bateria 6-36
Substituição dos fusíveis 6-38
Substituição de uma lâmpada do farol 6-40
Lâmpada da luz auxiliar 6-42
Luz do freio/lanterna 6-42
Substituição da lâmpada do pisca 6-42
Substituição da lâmpada da placa de licença 6-43
Suporte da motocicleta 6-44
Roda dianteira (para modelos sem ABS) 6-45
Roda traseira (para modelos sem ABS) 6-46
Localização de problemas 6-48
Tabela de localização de problemas 6-49

Limpeza e armazenamento da motocicleta 7-1
Cuidados cor fosca 7-1
Cuidados 7-1
Armazenamento 7-4

Especificações 8-1

Informações ao proprietário 9-1
Números de identificação 9-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente 9-2
Óleo de motor YAMALUBE® 9-5

Índice remissivo 10-1

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA 11-1

CERTIFICADO DE GARANTIA 12-1

⚠ Informação de segurança

WAU1028B

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos de operação da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.
- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.
- Nunca opere uma motocicleta sem a devida formação e instrução. Faça um curso de formação de condutores. Iniciantes devem receber treinamento de um instrutor certificado. Contate a uma concessionária autorizada da motocicleta para saber mais sobre os cursos de formação de condutores mais próximo de você.

Conduzir com segurança

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes são causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta. Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

  Portanto:

  - Use uma jaqueta com cores vivas.
  - Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.

- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Nunca faça a manutenção de uma motocicleta sem o devido conhecimento. Contate a uma concessionária autorizada para informa-lo sobre as manutenções básicas da motocicleta. Uma manutenção correta só pode ser feita por profissionais certificados.

- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolvem em acidentes nem sequer possuem carteira de habilitação para motocicleta.
  - Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.
  - Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
  - Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes são causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
  - Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que o permitido pela estrada e pelo tráfego.
  - Sempre sinalize antes de fazer uma curva ou mudar de pista. Garanta que outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
  - O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés nos estribos do condutor durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
  - O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés nos estribos do passageiro. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés nos estribos do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.

- Esta motocicleta é projetada para uso apenas na estrada. Ela não é adequada para uso fora de estrada.

Equipamentos de proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle, estribos ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.
- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite envenenamento por monóxido de carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular em um tempo muito curto, enfraquecendo rapidamente e impedindo que você se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como galpões, garagens ou estacionamentos.

- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:
160 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso das bagagens e acessórios deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.
- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e a carga estão firmemente presos à motocicleta antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
  - Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável), e verifique a condição e pressão dos pneus.
  - Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou paralama dianteiro. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.
- **Este veículo não foi projetado para puxar um reboque ou acoplar um sidecar.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponível somente em um concessionário

Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.
Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações não originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ser similares em aparência e qualidade aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a alterações no veículo.
Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das fornecidas em "Carga" quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.
  - Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
  - Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.
  - Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e

pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.

- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e aros não originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-21 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da motocicleta

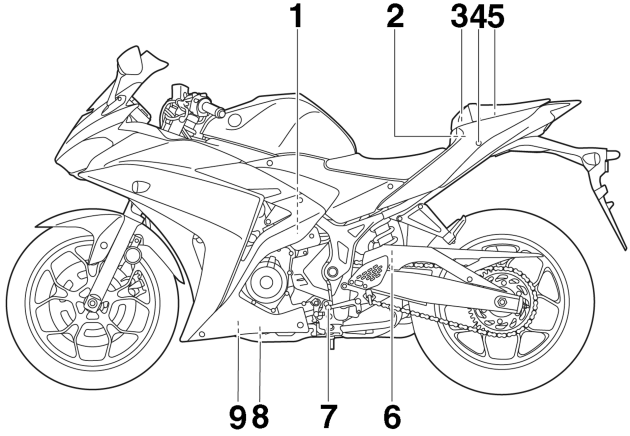
Certifique-se de seguir as instruções a seguir antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

- Remova todos os itens soltos da motocicleta.
- Veja se a torneira de combustível (se equipada) está na posição "OFF" e que não há vazamento de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda em uma grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no suporte superior do garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como manoplas ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.
- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

Descrição

WAU10411

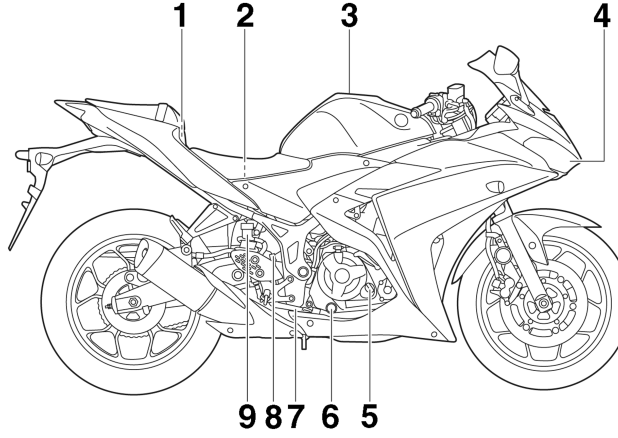
Vista esquerda



1. Reservatório do líquido de arrefecimento (página 6-16)
2. Fusível principal (página 6-38)
3. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)
4. Trava do assento do passageiro (página 3-21)
5. Compartimento de armazenamento (página 3-23)
6. Anel de ajuste da pré-carga da mola do conjunto do amortecedor (página 3-24)
7. Pedal de câmbio (página 3-15)
8. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-13)
9. Cartucho do filtro de óleo do motor (página 6-13)

WAU10421

Vista direita

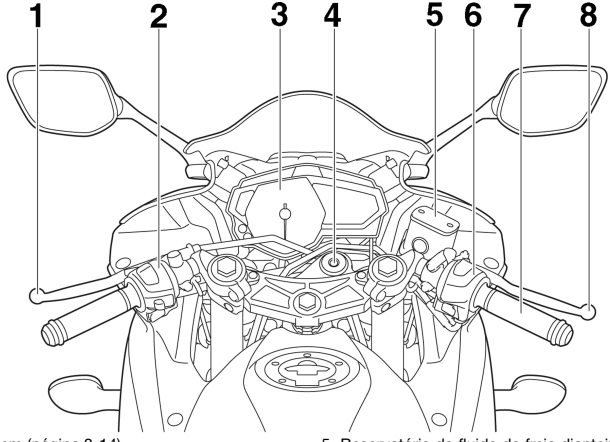


1. Caixa de fusíveis (página 6-38)
2. Bateria (página 6-36)
3. Tampa do tanque de combustível (página 3-17)
4. Farol (página 6-40)
5. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 6-13)
6. Visor de verificação do nível de óleo do motor (página 6-13)
7. Pedal do freio (página 3-15)
8. Interruptor da luz do freio traseiro (página 6-25)
9. Reservatório do fluido do freio traseiro (página 6-27)

Descrição

WAU10431

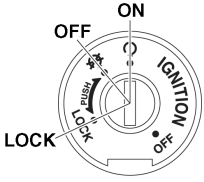
Controles e instrumentos



1. Manete da embreagem (página 3-14)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 3-13)
3. Visor multifuncional (página 3-5)
4. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)
5. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-27)
6. Interruptores do guidão direito (página 3-13)
7. Manopla do acelerador (página 6-20)
8. Manete do freio (página 3-15)

WAU10462

Chave de ignição/trava do guidão



A chave de ignição/trava do guidão controla os sistemas de ignição e iluminação, e é utilizado para travar o guidão. As diversas posições estão descritas a seguir.

WAU62480

∩ (ON)

Todos os circuitos elétricos estão ativados, a luz do painel, lanterna traseira, luz da placa de identificação e luz auxiliar estão acesas, e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

NOTA

O farol acende-se automaticamente quando o motor é ligado e permanece aceso até a chave ser girada para "⊠", mesmo se o motor desligar.

WAU54301

⊠ (OFF)

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WWA16371

⚠ ADVERTÊNCIA

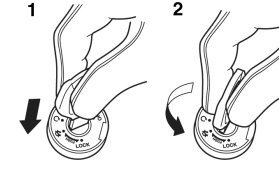
Nunca gire a chave para posição "⊠" ou "LOCK" enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

WAU60861

LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

Para travar a direção



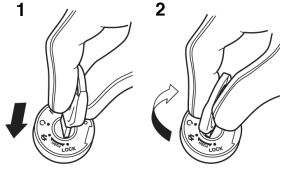
1. Pressionar.
2. Girar.

1. Gire os guidões completamente para a esquerda.
2. Com a chave na posição "⊠", pressione-a e gire-a para "LOCK".
3. Retire a chave.

NOTA

Se a direção não estiver travada, tente girar os guidões de volta completamente para direita.

Para destravar a direção

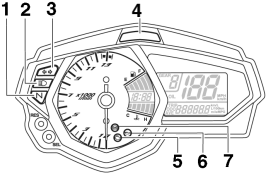


1. Pressionar.
2. Girar.

1. Insira a chave.
2. Com a chave na posição "LOCK", pressione-a e gire-a para posição "⊠".

WAU49398

Luzes indicadoras e luzes de advertência



1. Luz indicadora de ponto morto "N"
2. Luz indicadora do farol alto "≡○"
3. Luz indicadora do pisca "⇦ ⇨"
4. Luz indicadora de tempo de mudança de marcha
5. Luz de advertência de problema no motor "🔧"
6. Luz de advertência da pressão do óleo "🛢"
7. Luz de advertência do Sistema Anti-bloqueio de Freio (ABS) "◎" (para modelos com ABS)

WAU11022

Luz indicadora do pisca "⇦ ⇨"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando a luz do pisca estiver piscando.

WAU11061

Luz indicadora de ponto morto "N"

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

WAU11081

Luz indicadora do farol alto "≡○"

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

WAU62530

Luz de advertência da pressão do óleo "🛢"

Esta luz de advertência se acende se a pressão do óleo do motor estiver baixa. O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado ao girar a chave para "○". A luz de advertência deve acender e permanecer acesa até que o motor seja ligado.

Se a luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para "○", solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WCA21210

ATENÇÃO

Se a luz de advertência permanecer acesa quando o motor estiver em funcionamento, pare o motor imediatamente e verifique o nível do óleo. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até o nível correto. Se a luz de advertência da pressão do óleo permanecer acesa mesmo que o nível do óleo estiver correto, desligue o motor imediatamente e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

NOTA

Se a luz de advertência não apagar após a partida no motor, verifique o nível do óleo do motor e adicione óleo, se necessário. (Consulte a página 6-13.)
Se a luz de advertência permanecer acesa após adicionar óleo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

WAU62790

Luz de advertência de problema no motor "🔧"

Esta luz de advertência se acende ou pisca quando um circuito elétrico que monitora o motor apresentar problema. Se isto ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de autodiagnóstico. (Consulte a página 3-12 para obter explicações sobre o dispositivo de autodiagnóstico.)
O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando a chave para "○". A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.
Se a luz de advertência não acender quando a chave for girada para "○", ou se a luz de advertência permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

NOTA

A luz de advertência de problema de motor irá acender enquanto o interruptor de partida estiver apertado, mas isso não indica mau funcionamento.

WAU59390

Luz de advertência do ABS "◎"

Em funcionamento normal, a luz de advertência do ABS acende-se quando a chave é girada para "ON" e desliga-se após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior.
Se a luz de advertência do ABS:

- não se acender quando a chave é girada para "ON"
- se acender ou ficar intermitente durante a condução
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior

O sistema ABS pode não funcionar corretamente. Se acontecer alguma das situações acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema logo que possível. (Consulte uma explicação do sistema ABS na página 3-16.)

WWA17400

⚠ ADVERTÊNCIA

Se a luz de advertência dos freios ABS não apagar após atingir velocidade de 10 km/h ou superior, ou se a luz de advertência acende ou pisca durante a pilotagem, o sistema de freios é revertido para o sistema de freios convencional. Se alguma das situações citadas acima ocorrer, ou se a luz de advertência não acender de maneira alguma, tenha atenção extra para evitar possível travamento da roda durante uma frenagem de emergência. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freios e circuitos elétricos o mais breve possível.

NOTA

Se o interruptor de partida for acionado com o motor em funcionamento, a luz de advertência do ABS acende-se, mas isto não é uma avaria.

WAU62470

Luz indicadora de tempo de mudança de marcha

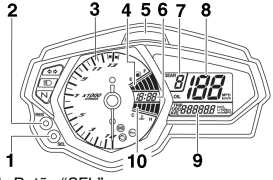
Esta luz indicadora pode ser ajustada para acender e apagar nas rotações desejadas do motor, sendo usada para informar ao condutor quando for o momento de mudar para a próxima marcha. (Veja a página 3-10 para uma explicação detalhada da função desta luz indicadora e como ajustá-la.)

O circuito elétrico da luz indicadora pode ser verificado girando-se a chave para "○". A luz indicadora deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz indicadora não acender inicialmente quando a chave for girada para "○", ou se a luz permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WAUN0920

Unidade do visor multifuncional



1. Botão “SEL”
2. Botão “RES”
3. Tacômetro
4. Medidor de combustível
5. Luz indicadora de tempo de mudança de marcha
6. Relógio
7. Visor de marcha
8. Velocímetro
9. Visor multifuncional
10. Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento

WWA12423

ADVERTÊNCIA

Certifique-se de parar o veículo antes de fazer qualquer mudança de ajuste no visor multifuncional. Mudar a configuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de um acidente.

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- um velocímetro
- um tacômetro
- um relógio
- um medidor de combustível
- um medidor de temperatura do líquido de arrefecimento
- um visor de marcha
- um visor multifuncional
- uma luz indicadora de tempo de mudança de marcha
- um dispositivo de auto diagnóstico

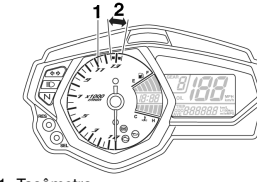
NOTA

Certifique-se de girar a chave para “ON” antes de usar os botões “SEL” e “RES”, exceto para configuração da luz indicadora de tempo de mudança de marcha.

Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de condução do veículo.

Tacômetro



1. Tacômetro
2. Zona vermelha do tacômetro

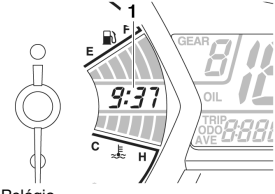
O tacômetro permite que o condutor monitore a velocidade do motor e mantenha-a na faixa ideal de potência.
Ao girar a chave para "◠", o tacômetro irá percorrer até a máxima rotação e então retornar para o ponto zero para testar o circuito elétrico.

WCA10032

ATENÇÃO

Não opere o motor na faixa vermelha do tacômetro.
Faixa vermelha: acima de 12500 rpm.

Relógio



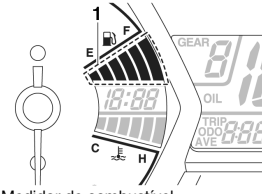
1. Relógio

O relógio é mostrado ao girar a chave para "◠".

Para ajustar o relógio

1. Gire a chave para "◠".
2. Pressione simultaneamente as teclas "SEL" e "RES" por pelo menos dois segundos.
3. Quando os digitos da hora começarem a piscar, pressione a tecla "RES" para acertar as horas.
4. Pressione a tecla "SEL" e os digitos dos minutos ficarão piscando.
5. Pressione a tecla "RES" para acertar os minutos.
6. Pressione a tecla "SEL" e depois solte-a para colocar o relógio em funcionamento.

Medidor de combustível



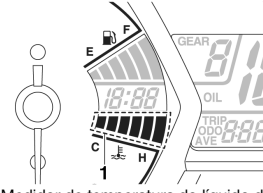
1. Medidor de combustível

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque.
Ao girar a chave para "◠", os segmentos do visor do medidor de combustível irão até o nível máximo de combustível, e então retornam para quantidade atual para testar o circuito elétrico.
Os segmentos do visor desaparecem em direção ao "E" (Vazio) quando o nível de combustível diminui. Quando o último segmento começar a piscar, reabasteça o mais rápido possível.

NOTA

Este visor de combustível está equipado com um sistema de auto-diagnóstico. Se um problema for detectado no circuito elétrico, o seguinte ciclo se repetirá até que o mau funcionamento seja corrigido: segmentos do nível de combustível piscarão oito vezes, e então desligarão por aproximadamente 3 segundos. Quando isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento



1. Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento

O medidor de temperatura do líquido de arrefecimento indica a temperatura do líquido de arrefecimento.
Ao girar a chave para "ON", os segmentos do visor do medidor digital da temperatura do líquido de arrefecimento irão até a temperatura máxima e retornam para "C" para testar o circuito elétrico.
Se o último segmento na direita começar a piscar, pare o veículo, desligue o motor e deixe o motor esfriar. (Consulte a página 6-50.)

WCA10022

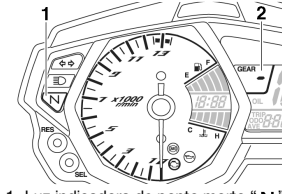
ATENÇÃO

Desligue o motor se houver superaquecimento.

NOTA

A temperatura do líquido de arrefecimento varia de acordo com mudanças no clima e da carga do motor.

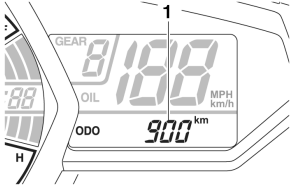
Visor de marcha



1. Luz indicadora de ponto morto "**N**"
2. Visor de marcha

Este visor mostra a marcha selecionada. O ponto morto é indicado por "▬" e pela luz indicadora de ponto morto.

Visor multifuncional



1. Visor multifuncional

O visor multifuncional esta equipado com o seguinte:

- um hodômetro
- dois hodômetros parciais
- um hodômetro de reserva de combustível
- um visor de consumo instantâneo de combustível
- um visor de consumo médio de combustível
- um hodômetro parcial de troca de óleo
- um indicador de troca de óleo

Pressione a tecla "SEL" para alterar o visor entre o modo de hodômetro "ODO", modos de hodômetros parciais "TRIP 1" e "TRIP 2", modo de consumo instantâneo de combustível "km/L" ou "L/100 km", modo de consumo médio de combustível "AVE_ _._ km/L" ou "AVE_ _._ L/100 km" e modo de hodômetro parcial de troca de óleo "OIL TRIP" na seguinte ordem:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → km/L ou L/100 km → AVE_ _._ km/L ou AVE_ _._ L/100 km → OIL TRIP → ODO

Se o segmento esquerdo do medidor de combustível começar a piscar, o visor muda automaticamente para o modo de hodômetro parcial da reserva de combustível "TRIP F" e começará a contar a distância percorrida a partir daquele ponto. Neste caso, pressione a tecla "SEL" para alterar entre os vários modos de hodômetro parcial, hodômetro, modos de consumo instantâneo e média de consumo de combustível, na seguinte ordem:

TRIP F → km/L ou L/100 km → AVE_ _._ km/L ou AVE_ _._ L/100 km → OIL TRIP → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F

Para reiniciar o hodômetro parcial, selecione-o pressionando a tecla "SEL", e então pressione a tecla "RES" por pelo menos um segundo.
Se o hodômetro parcial da reserva de combustível não for reiniciado manualmente, será reiniciado automaticamente e o visor retorna para o modo inicial após reabastecer e conduzir 5 km.

Modo de consumo instantâneo de combustível

1. Visor do consumo instantâneo de combustível

O visor de consumo instantâneo de combustível pode ser ajustado entre "km/L" ou "L/100 km".

- "km/L": A distância que poderá ser percorrida com 1,0 L de combustível sob as condições atuais de condução é exibida.
- "L/100 km": A quantidade de combustível necessário para conduzir 100 km sob as condições atuais de condução é exibida.

Para alterar entre os ajustes do visor de consumo instantâneo de combustível , pressione a tecla "SEL" por um segundo.

NOTA

Se estiver conduzindo em uma velocidade abaixo de 20 km/h, "_ _._" é mostrado.

Modo de consumo médio de combustível

1. Visor do consumo médio de combustível

O visor de consumo médio de combustível pode ser ajustado tanto para "AVE_ _._ km/L" ou "AVE_ _._ L/100 km".

Este visor mostra o consumo médio de combustível desde que foi reiniciado.

- "AVE_ _._ km/L": A distância média que pode ser conduzida com 1,0 L de combustível é mostrada.
- "AVE_ _._ L/100 km": A quantidade de média de combustível necessário para conduzir por 100 km é mostrado.

Para alterar entre o ajuste do visor de consumo médio de combustível, pressione a tecla "SEL" por um segundo.

Para reiniciar o consumo médio de combustível, pressione a tecla "RES" por pelo menos um segundo.

NOTA

Após reiniciar o consumo médio de combustível , "_ _._" será mostrado , até que o veículo seja conduzido por 1 km.

Hodômetro parcial de troca de óleo

1. Indicador de troca de óleo “OIL”
2. Hodômetro de troca de óleo

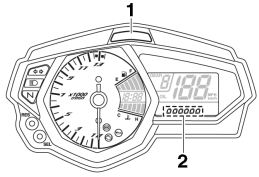
O hodômetro parcial de troca de óleo mostra a distancia percorrida desde que foi reiniciado pela última vez (desde a última troca de óleo).

O indicador de troca de óleo “OIL” irá piscar inicialmente aos 1000 km, depois aos 5000km e a cada 5000 km subsequentes para indicar que o óleo do motor deve ser trocado.

Depois de trocar o óleo do motor, reinicie o hodômetro parcial e o indicador de troca de óleo. Para reiniciar ambos, selecione o hodômetro parcial de troca de óleo, e então pressione a tecla “RES” por um segundo. Então, enquanto “OIL” e o hodômetro parcial de troca de óleo estiverem piscando, pressione a tecla “RES” por três segundos. O indicador de troca de óleo será reiniciado.

Se o óleo do motor for trocado antes do indicador de troca de óleo começar a piscar (ou seja, antes que o intervalo de troca periódica de óleo seja atingido), o hodômetro parcial de troca de óleo deve ser reiniciado para próxima troca periódica de óleo ser indicada no tempo correto.

Luz indicadora de tempo de mudança de marcha



1. Luz indicadora de tempo de mudança de marcha
2. Visor do nível de luminosidade

A luz indicadora de tempo de mudança de marcha possui quatro configurações que podem ser ajustados.

- Padrão de intermitência: esta função lhe permite escolher se a luz indicadora acende ou não, e após ativada se deverá ficar intermitente ou permanentemente acesa.
- Ponto de ativação: esta função permite selecionar a velocidade do motor no qual a luz indicadora é ativada.

- Ponto de desativação: esta função permite selecionar a velocidade do motor no qual a luz indicadora é desativada.
- Luminosidade: esta função permite ajustar a luminosidade da luz indicadora.

Para ajustar a luz indicadora do tempo de mudança de marcha

1. Gire a chave para "⊠".
2. Mantenha pressionado a tecla "SEL" .
3. Gire a chave para "◯", e então solte a tecla "SEL" após cinco segundos. A luz indicadora do tempo de mudança de marcha agora pode ser ajustada.

Para configurar o padrão de intermitência

1. Pressione a tecla "RES" para selecionar uma das configurações do padrão de intermitencia :
   - Ligado: a luz indicadora permanece acesa quando ativada. (Esta configuração é selecionada quando a luz indicadora permanece continuamente acesa.)
   - Intermitente: a luz indicadora fica intermitente quando ativado. (Esta definição é selecionada quando a luz indicadora pisca quatro vezes por segundo.)
   - Desligado: a luz indicadora é desativada, em outras palavras, não acende ou fica intermitente. (Esta configuração é selecionada quando a luz indicadora pisca uma vez de dois em dois segundos.)
2. Pressione a tecla "SEL" para confirmar o padrão de intermitência selecionado. A luz indicadora do tempo de mudança de marcha muda para o modo de configuração do ponto de ativação.

O tacômetro mostrará as configurações definidas de rpm para os modos de configuração do ponto de ativação e do ponto de desativação.

Para definir o ponto de ativação de troca de marcha

NOTA

O ponto de ativação da luz indicadora de troca de marcha pode ser definido entre 7000 r/min e 13500 r/min. Entre 7000 r/min e 12000 r/min, a luz indicadora pode ser definida em incrementos de 500 r/min. Entre 12000 r/min e 13500 r/min, a luz indicadora pode ser definida em incrementos de 200 r/min.

1. Pressione a tecla "RES" para selecionar a velocidade desejada do motor para ativar a luz indicadora.

2. Pressione a tecla “SEL” para confirmar a velocidade do motor selecionada. O modo de controle muda para o modo de configuração do ponto de desativação.

Para configurar o ponto de desativação

NOTA

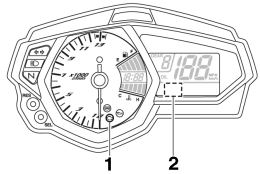
- O ponto de desativação da luz indicadora de troca de marcha pode ser definida entre 7000 r/min e 13500 r/min. Entre 7000 r/min e 12000 r/min, a luz indicadora pode ser definida em incrementos de 500 r/min. Entre 12000 r/min e 13500 r/min, a luz indicadora pode ser definida em incrementos de 200 r/min.
- Certifique-se de que o ponto de desativação esta definido para uma velocidade do motor superior à selecionada para o ponto de ativação, caso contrário, a luz indicadora do tempo de troca de marcha não será ativada.

1. Pressione a tecla “RES” para selecionar a velocidade pretendida do motor para desativar a luz indicadora.
2. Pressione a tecla “SEL” para confirmar a velocidade do motor selecionada. O modo de controle muda para o modo de configuração da luminosidade.

Para ajustar a luminosidade

1. Pressione a tecla “RES” para selecionar o nível de luminosidade desejado para a luz indicadora de troca de marcha.
2. Pressione a tecla “SEL” para confirmar o nível de luminosidade selecionado. O visor sai do modo de controle da luz indicadora de troca de marcha e volta ao modo do visor multifuncional.

Dispositivo de auto-diagnóstico



1. Luz de advertência de problema no motor “ ”
2. Visor do código de falha

Este modelo está equipado com um dispositivo de auto-diagnóstico para os vários circuitos elétricos.
Se um problema for detectado em qualquer desses circuitos, a luz de advertência de problema no motor irá acender e o visor indicará um código de falha.

WCA11591

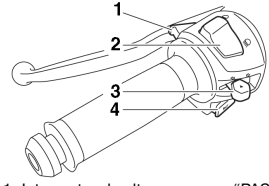
ATENÇÃO

Quando o visor exibe um código de falha, a motocicleta deverá ser verificada logo que possível, de modo a evitar danos no motor.

WAU1234H

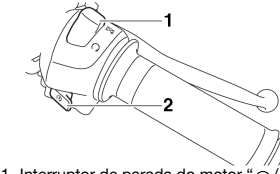
Interruptores do guidão

Esquerdo



1. Interruptor de ultrapassagem “PASS”
2. Interruptor de farol alto/baixo “≣O/≣O”
3. Interruptor do pisca “⇦/⇨”
4. Interruptor da buzina “”

Direito



1. Interruptor de parada do motor “O/⊗”
2. Interruptor de partida “”

WAU12361

Interruptor de ultrapassagem “PASS”

Pressione este interruptor para acender o farol alto.

EAU62540

Interruptor de farol alto/baixo “≣O/≣O”

Aperte o interruptor na posição “≣O” para farol alto e “≣O” para farol baixo.

NOTA

Quando o interruptor é acionado para farol baixo, apenas a lâmpada do farol direita acende. Quando o interruptor é acionado para farol alto, ambas as lâmpadas do farol acendem.

WAU12461

Interruptor do pisca "⇦/⇨"

Para conversões à direita, posicione o interruptor para "⇨". Para conversões à esquerda, posicione o interruptor para "⇦". Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor.

WAU12501

Interruptor da buzina "📯"

Pressione este interruptor para buzinar.

WAU12661

Interruptor de parada do motor "◯/⊠"

Coloque este interruptor em "◯" antes de dar a partida no motor. Coloque este interruptor em "⊠" para desligar o motor no caso de uma emergência, tais como, se a motocicleta cair ou se o cabo do acelerador ficar preso.

WAU12713

Interruptor de partida "ⓢ"

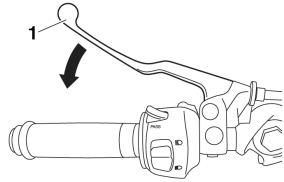
Pressione este interruptor para ligar o motor através do motor de partida. Consulte a página 5-1 para instruções da partida antes de colocar o motor em funcionamento.

WAU62500

A luz de advertência de problema no motor irá acender quando a chave é girada para "◯" e o interruptor de partida é pressionado, mas isso não indica mau funcionamento.

WAU12822

Manete da embreagem



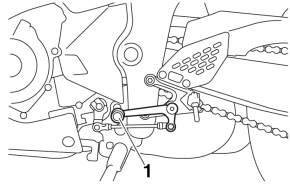
1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está localizado do lado esquerdo do guidão. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção a manopla do guidão. Para engatar a embreagem solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave.

O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema do circuito de corte da ignição. (Consulte a página 3-26.)

WAU12872

Pedal de câmbio

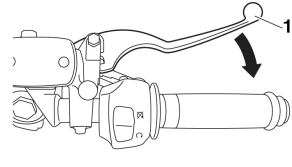


1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado do lado esquerdo da motocicleta e é usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as 6 marchas de engrenamento constante, instaladas nesta motocicleta.

WAU12892

Manete do freio

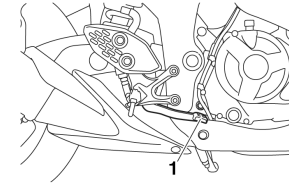


1. Manete do freio

O manete do freio está localizado no guidão do lado direito. Para acionar o freio, puxe o manete em direção à manopla do acelerador.

WAU12944

Pedal do freio



1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

WAU65650

ABS

O ABS (sistema antibloqueio do freio) da Yamaha possui um duplo sistema de controle eletrônico que atua de forma independente sobre os freios dianteiros e traseiros.

Opere os freios ABS como se fossem freios convencionais. Se o ABS é ativado, uma sensação pulsante pode ser sentida na alavanca do freio ou no pedal do freio. Nesta situação, continue acionando os freios e deixe o ABS trabalhar; não "bombeie" os freios, pois isso irá reduzir a eficácia da frenagem.

WWA16051

⚠ ADVERTÊNCIA

Sempre mantenha uma distância suficiente do veículo à frente para coincidir a velocidade de condução, mesmo com o sistema de freios ABS.

- **O sistema de freios ABS funciona melhor com frenagens de longa distância.**
- **Em certas superfícies, como estradas ásperas ou de pedras, a distância de frenagem poderá ser mais longa com o sistema de freios ABS do que sem este sistema.**

O ABS é controlado por uma ECU, que permite recorrer ao freio manual em caso de um mau funcionamento.

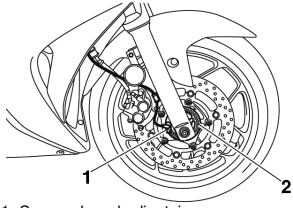
NOTA

- O ABS executa um teste de autodiagnóstico cada vez que é dada a primeira partida no veículo após girar a chave para "ON" e o veículo ter percorrido a uma velocidade de 10 km/h ou superior. Durante o teste pode-se ouvir um barulho de "clicking" da unidade de controle hidráulica, e se o manete do freio ou o pedal do freio estiverem levemente acionados, uma vibração pode ser sentida no manete e pedal, mas isso não indica mau funcionamento.
- Este ABS dispõe de um modo de teste que permite que ao proprietário experimentar a vibração no manete do freio ou no pedal do freio quando o ABS está funcionando. Entretanto, é necessária uma ferramenta especial, então consulte o seu concessionário Yamaha para executar este teste.

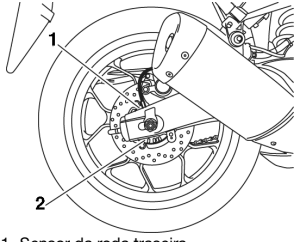
WCA20100

ATENÇÃO

Cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário, pode resultar em mau funcionamento do ABS.



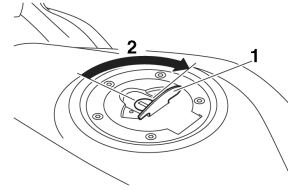
1. Sensor da roda dianteira
2. Rotor do sensor da roda dianteira



1. Sensor da roda traseira
2. Rotor do sensor da roda traseira

WAU13075

Tampa do tanque de combustível



1. Capa da trava da tampa do tanque de combustível
2. Destrave

Para abrir a tampa do tanque de combustível

Abra a tampa da fechadura do tanque de combustível, coloque a chave na fechadura e depois gire-a 1/4 de volta no sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível pode ser aberta.

Para fechar a tampa do tanque de combustível

1. Empurre a tampa do tanque de combustível na posição, com a chave inserida na fechadura.
2. Gire a chave em sentido anti-horário para a posição original, retire-a, e então feche a tampa da fechadura.

NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser fechada a não ser que a chave esteja na fechadura. Além disso, a chave não pode ser retirada se a tampa não estiver devidamente fechada e travada.

WWA11092

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

Combustível

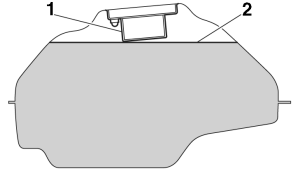
Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WWA10882

⚠ ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que não há ninguém sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição, como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aquecido, o calor do motor ou do sol pode causar um transbordamento do combustível do tanque.



1. Tubo de abastecimento do tanque de combustível
2. Nível máximo de combustível

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado. ***ATENÇÃO:*** **Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas.** [WCA10072]
4. Certifique-se que a tampa de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

⚠ ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAU44554

Combustível recomendado:
Gasolina aditivada
Capacidade do tanque de combustível:
14 L
Quantidade de combustível na reserva:
3,0 L

WCA11401

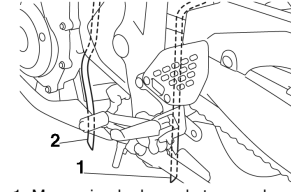
ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

Sua motocicleta Yamaha foi desenvolvida para ser abastecida com gasolina aditivada. Após o abastecimento, se o motor produzir um ruído diferente (pré-ignição), use gasolina de uma marca diferente. O uso de gasolina aditivada irá estender a vida útil das velas e reduzir custos com manutenção.

WAUN0790

Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno



1. Mangueira de dreno do tanque de combustível
2. Mangueira de respiro do tanque de combustível

Antes de ligar a motocicleta:

- Verifique cada conexão da mangueira.
- Verifique se há rachaduras ou danos em cada mangueira e substitua-a se necessário.

- Certifique-se que a extremidade de cada mangueira não esteja bloqueada, e limpe-a se for necessário.
- Certifique-se de que a extremidade da mangueira de respiro do tanque de combustível esteja posicionada para fora da carenagem.

WAU13434

Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863

⚠ ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- **Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.**
- **Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.**
- **Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.**
- **Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.**

WCA10702

ATENÇÃO

Utilize somente gasolina aditivada. O uso de gasolina não aditivada pode causar danos irreparáveis ao catalisador.

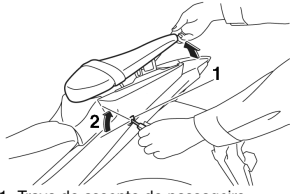
WAU62622

Assentos

Assento do passageiro

Para remover o assento do passageiro

1. Insira a chave na trava do assento e então gire-a em sentido anti-horário.

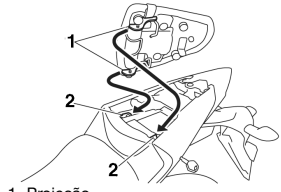


1. Trava do assento do passageiro
2. Destrave

2. Enquanto segura a chave, levante a parte de trás do assento do passageiro e puxe-o para trás.

Para instalar o assento do passageiro

1. Insira a projeção da parte frontal do assento do passageiro dentro dos fixadores como mostrado, e então pressione a parte traseira do assento para baixo para travá-lo.



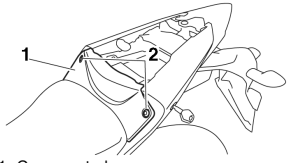
1. Projeção
2. Fixador do assento

2. Retire a chave.

Assento do condutor

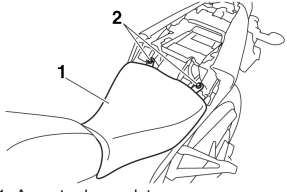
Para remover o assento do condutor

1. Remova o assento do passageiro.
2. Remova a capa central removendo os parafusos.



1. Capa central
2. Parafuso

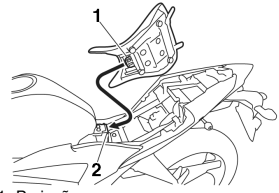
3. Remova o assento do condutor removendo os parafusos. Levante a parte de trás do assento do condutor e puxe-o para trás.



1. Assento do condutor
2. Parafuso

Para instalar o assento do condutor

1. Insira a projeção da parte frontal do assento do condutor dentro do fixador como mostrado, e então posicione o assento na posição original.



1. Projeção
2. Fixador do assento

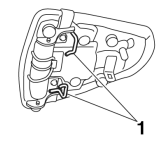
2. Instale os parafusos do assento do condutor.
3. Instale a capa central instalando os parafusos.
4. Instale o assento do passageiro.

NOTA

Certifique-se que os assentos estão apropriadamente seguros antes de conduzir o veículo.

WAU62930

Porta-capacete



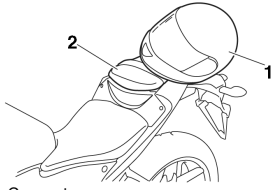
1. Trava do capacete

O porta-capacete está localizado na parte inferior do assento do passageiro.

Para prender um capacete no porta-capacete

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-21.)
2. Prenda o capacete no porta-capacete, em seguida instale o assento do passageiro de modo seguro. **ADVERTÊNCIA! Nunca conduza com um capacete preso na trava de capacete, pois o capacete pode bater**

em objetos, provocando a perda do controle e possivelmente um acidente. [WWA10162]



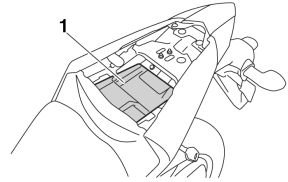
1. Capacete
2. Assento do passageiro

Para retirar um capacete do porta capacete.

Retire o assento do passageiro, retire o capacete do porta-capacete e então instale o assento.

WAU62550

Compartimento de armazenamento



1. Compartimento de armazenamento

O compartimento de armazenamento está localizado embaixo do assento do passageiro. (Consulte a página 3-21.) Quando armazenar documentos ou outros itens no compartimento de armazenamento, certifique-se de guardá-los em um saco plástico para que não se molhem. Ao lavar o veículo, tome cuidado para não entrar água no compartimento de armazenamento.

WWA15401

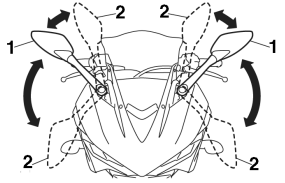
⚠ ADVERTÊNCIA

Não exceda a carga máxima de 160 kg do veículo.

WAU39672

Retrovisores

Os retrovisores deste veículo podem ser dobrados para frente ou para trás para estacionar em espaços estreitos. Volte os retrovisores a posição original antes de conduzir.



1. Posição de condução
2. Posição de estacionamento

WWA14372

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de dobrar os retrovisores em sua posição original antes da condução.

WAU68140

Ajuste do conjunto do amortecedor

Este conjunto do amortecedor é equipado com um parafuso de ajuste da pré-carga da mola.

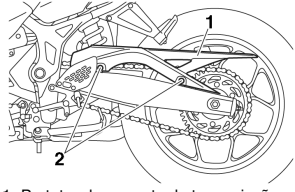
WCA10102

ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.

Ajuste a pré-carga da mola como segue:

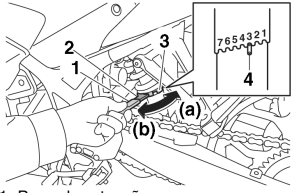
1. Retire a proteção da corrente de transmissão removendo os parafusos e os espaçadores.



1. Protetor da corrente de transmissão
2. Parafuso e espaçador

2. Para aumentar a pré-carga da mola e através disso endurecer a suspensão, gire o parafuso de ajuste na direção (a) .Para diminuir a pré-carga da mola e através disso amaciar a suspensão , gire o parafuso de ajuste na direção (b).
   - Alinhe o entalhe adequado do anel de ajuste com o indicador de posição no amortecedor.

- Use a chave especial e a barra de extensão inclusas no kit de ferramentas do proprietário para fazer o ajuste.



1. Barra de extensão
2. Ferramenta especial
3. Anel de ajuste da pré-carga da mola
4. Indicador de posição

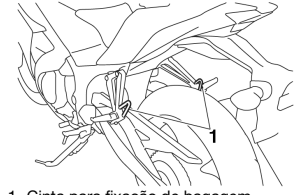
Ajuste da pré-carga da mola:
Mínimo (macia):
1
Padrão:
3
Máxima (dura):
7

3. Instale o protetor da corrente de transmissão instalando os espaçadores e os parafusos, apertando os parafusos com os toques especificos.

Torque especifico
Parafuso do protetor da corrente de transmissão
1,0 kgf·m (10 Nm)

WAU15152

Cintas para a fixação de bagagem



1. Cinta para fixação de bagagem

Existe uma cinta para a fixação de bagagem em cada estribo do passageiro.

WAU15306

Cavalete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixe ou levante o cavalete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

NOTA

O interruptor embutido no cavalete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seguinte seção para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

WWA10242

⚠ ADVERTÊNCIA

O veículo não deve ser conduzido com o cavalete lateral abaixado, ou se o cavalete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavalete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O circuito de corte do circuito da ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavalete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

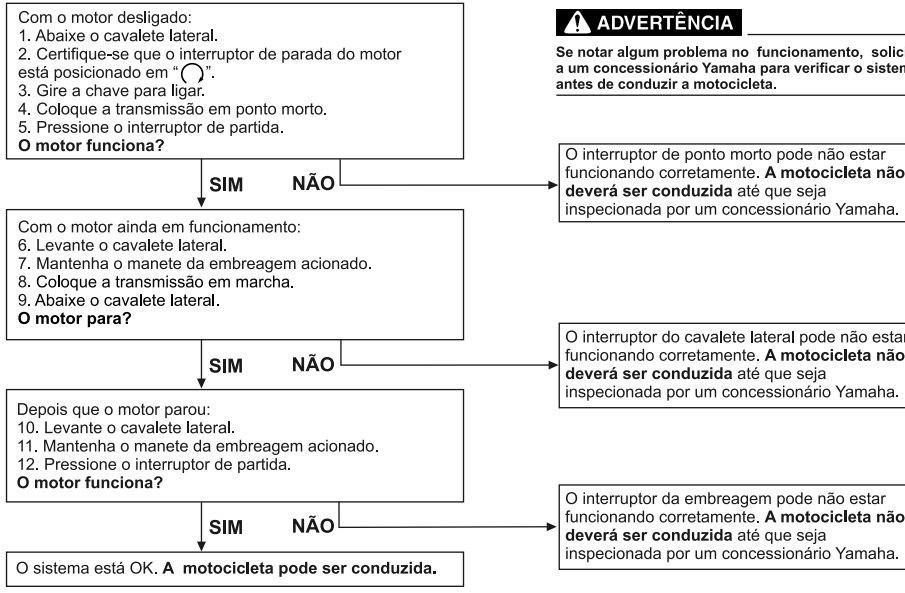
WAU44893

Sistema de corte do circuito da ignição

O sistema de corte do circuito da ignição (composto pelo interruptor do cavalete lateral, o interruptor da embreagem e o interruptor do ponto morto) apresenta as seguintes funções.

- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está levantado, mas o manete da embreagem não está pressionado.
- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete da embreagem está pressionado, mas o cavalete lateral ainda está abaixado.
- Corta o funcionamento do motor quando a transmissão está engrenada e o cavalete lateral está abaixado.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição, comparando com o procedimento a seguir.



⚠ ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir a motocicleta.

Para sua segurança – inspeção antes do uso

WAU15599

Inspecione o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152

⚠ ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	• Verifique o nível de combustível no tanque. • Reabasteça, se necessário. • Verifique se há vazamento nas linhas de combustível. • Verifique se as mangueiras de respiro do tanque de combustível e de dreno estão obstruídas, rachadas ou danificadas, e verifique as conexões das mangueiras.	3-18, 3-19
Óleo do motor	• Verificar o nível de óleo no motor. • Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado. • Verificar a eventual existência de vazamento de óleo.	6-13

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Líquido de arrefecimento	• Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório. • Se necessário, adicione líquido de arrefecimento recomendado até o nível especificado. • Verifique vazamentos no sistema de arrefecimento.	6-16
Freio dianteiro	• Verificar o funcionamento. • Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste. • Se necessário, substituir. • Verificar o nível de fluido no reservatório. • Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até ao nível especificado. • Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	6-26, 6-27
Freio traseiro	• Verificar o funcionamento. • Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste. • Se necessário, substituir. • Verificar o nível de fluido no reservatório. • Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado. • Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	6-26, 6-27

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Embreagem	• Verificar o funcionamento. • Se necessário, lubrificar o cabo. • Verificar a folga do manete. • Se necessário, ajustar.	6-23
Manopla do acelerador	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Verificar a folga da manopla do acelerador. • Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	6-20, 6-32
Cabos de comando	• Certificar-se que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrificar.	6-31
Corrente de transmissão	• Verificar a folga da corrente. • Se necessário, ajustar. • Verificar o estado da corrente. • Se necessário, lubrificar.	6-29, 6-31
Rodas e pneus	• Verificar se apresentam danos. • Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco. • Verificar a pressão do ar. • Se necessário, corrigir.	6-21, 6-23
Pedais de freio e câmbio	• Certificar-se que a operação esteja suave. • Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.	6-32

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Manetes do freio e da embreagem	• Certificar-se que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.	6-33
Cavalete lateral	• Certificar-se que o funcionamento esteja suave. • Lubrificar as articulações, se necessário.	6-33
Fixadores do chassis	• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados. • Se necessário, apertar.	—
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	• Verificar o funcionamento. • Se necessário, corrigir.	—
Interruptor do cavalete lateral	• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição. • Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	3-26

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

⚠ ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

WAU62513

NOTA

Este modelo está equipado com:

- um sensor de ângulo de inclinação para parar o motor em caso de queda. Neste caso, o visor irá indicar o código de falha 30, mas isso não significa um mau funcionamento. Gire a chave para "⊠" e então para "◯" para limpar o código de falha. A falha neste procedimento irá evitar o motor de dar a partida, mesmo que o motor girar ao pressionar o interruptor de partida.
- um sistema de auto-parada do motor. O motor para automaticamente caso seja deixado em marcha lenta por 20 minutos. Se o motor parar, simplesmente pressione o interruptor de partida para reiniciar o motor.

WAU67610

Partida no motor

Para que o sistema de corte do circuito da ignição permita a partida, verifique as seguintes condições:

- A transmissão está em ponto morto.
- A transmissão está engatada com o manete da embreagem acionado e o cavalete lateral para cima. Consulte a página 3-26 para mais informações.

1. Gire a chave para "◯" e certifique-se que o interruptor de parada do motor está posicionado em "◯".
   A luz de advertência de problema no motor deve acender por alguns segundos e depois apagar. ***ATENÇÃO:*** **Se a luz de advertência não apagar, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.** [WCAT1121]

A luz de advertência do ABS deve acender quando o interruptor principal estiver em "ON" e apagar após o veículo atingir 10 km/h ou mais.

WCA17682

ATENÇÃO

Se a luz de advertência do freio ABS não acender ou apagar conforme explicado acima, consulte a página 3-2 para verificar o circuito de luz de advertência.

2. Coloque a transmissão em ponto morto. A luz indicadora de ponto morto deve se acender. Se não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.
3. Dê partida no motor pressionando o interruptor de partida.
   Se o motor não ligar, solte o interruptor de partida, espere alguns segundos e tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais que 10 segundos por tentativa.

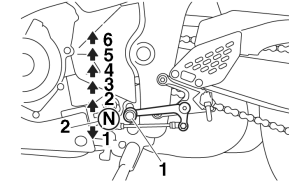
WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

WAU16673

Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc. As posições das marchas são mostradas na ilustração.

NOTA

Para colocar a transmissão em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo repetidamente até atingir o fim do curso, então, suba levemente uma posição.

WCA10261

ATENÇÃO

- **Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.**
- **Utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.**

WAU16682

Para dar partida e acelerar

1. Puxe o manete da embreagem para desacoplar a embreagem.
2. Coloque a transmissão em primeira marcha. A luz indicadora de neutro deverá apagar.
3. Abra o acelerador gradativamente, e, ao mesmo tempo, solte o manete da embreagem lentamente.
4. Nos momentos recomendados de troca de marcha mostrados na tabela a seguir, feche o acelerador e, ao mesmo tempo, acione o manete da embreagem rapidamente.
5. Troque a transmissão para segunda marcha. (Certifique-se de não colocar a transmissão na posição neutro).
6. Abra parcialmente o acelerador e solte gradativamente o manete da embreagem.
7. Siga os mesmos procedimentos quando trocar para a próxima marcha superior.

NOTA

Quando trocar as marchas em condição normal de operação, use os pontos recomendados de troca.

WAU58270

Desacelerar

1. Solte o acelerador e acione os freios dianteiro e traseiro suavemente para diminuir a velocidade da motocicleta.
2. Nos pontos de troca de marcha recomendados na tabela a seguir, reduza a marcha.
3. Quando a motocicleta atingir 25 km/h, o motor estará prestes a parar ou próximo disso, acione a embreagem, utilize os freios para diminuir a velocidade da motocicleta, e continue a diminuir as marchas conforme a necessidade.
4. Assim que a motocicleta parar, a transmissão pode ser engrenada na posição neutra. A luz indi-

cadora de neutro irá acender e então o manete da embreagem pode ser liberado.

WWA17380

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Frenagens inadequadas podem ocasionar a perda de controle ou tração. Sempre utilize os dois freios acionando-os suavemente.**
- **Certifique-se de que a motocicleta e o motor tenham desacelerado o suficiente antes de trocar para uma marcha inferior. Trocar para uma marcha inferior quando a velocidade do veículo ou do motor for muito alta pode causar perda de tração da roda traseira ou uma rotação excessiva do motor. Isto pode causar perda de controle, um acidente e ferimentos. Também pode causar danos ao motor ou no sistema de transmissão.**

WAU58280

Ponto de engate de marcha

Os pontos recomendados de engate de marcha durante a aceleração e desaceleração encontram-se na tabela a seguir.

Pontos de aceleração:
1ª → 2ª: 20 km/h
2ª → 3ª: 30 km/h
3ª → 4ª: 40 km/h
4ª → 5ª: 50 km/h
5ª → 6ª: 60 km/h

Pontos de desaceleração:
6ª → 5ª: 45 km/h
5ª → 4ª: 35 km/h
4ª → 3ª: 25 km/h

WAU16811

Dicas para diminuir o consumo de combustível

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para diminuir o consumo de combustível:

- Aumente as marchas gradualmente e evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto reduz a velocidade e evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU58670

Período de amaciamento do motor

Não existe período mais importante para a vida útil de sua motocicleta do que o período entre 0 e 1600 km. Por isso, solicitamos que leia atentamente as recomendações abaixo.

Uma vez que o motor é completamente novo, não se deve colocar uma carga excessiva em sua nova motocicleta nos primeiros 1600 km de uso. As diferentes peças do motor se desgastam e se ajustam até que atinjam as folgas adequadas de funcionamento. Durante o período de amaciamento, evite o uso prolongado do motor em rotações elevadas ou de mantê-lo em condições que possam ocasionar-lhe um superaquecimento.

WAU58680

0–1000 km

Evite operação prolongada acima de 7000 r/min. ***ATENÇÃO:*** **Após 1000 km de funcionamento, o óleo do motor deve ser trocado, e o cartucho ou elemento do filtro de óleo substituídos.** [WCA20150]

1000–1600 km

Evite operação prolongada acima de 8400 r/min.

1600 km e acima

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10311

ATENÇÃO

- **Mantenha a velocidade do motor fora da zona vermelha do tacômetro.**
- **Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente para um concessionário Yamaha verificar o veículo.**

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e serem queimadas.**
- **Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e fogo.**
- **Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que poderiam pegar fogo.**

WAU17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/condutor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.
Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

⚠ ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WWA15123

⚠ ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- **Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.**
- **Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.**

WWA15461

⚠ ADVERTÊNCIA

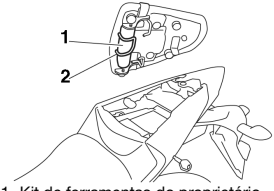
Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

WAU17303

Os controles de emissões não servem apenas para manter o ar limpo, mas também são vitais para o funcionamento adequado e a máxima atuação do motor. Nas seguintes tabelas de manutenção, os serviços relacionados ao controle de emissões estão agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados especializados, conhecimento e equipamento. Manutenção, substituição ou reparos nos dispositivos e sistemas de controle de emissão podem ser executados por qualquer oficina ou pessoa certificada (se aplicável). Os concessionários Yamaha estão treinados e equipados para realizar estes serviços específicos.

WAUB1402

Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário
2. O-ring

O kit de ferramentas do proprietário está localizado embaixo do assento do passageiro. Algumas ferramentas também estão localizadas na parte de trás do assento do passageiro. (Consulte a página 3-21) e são presas com um O-ring.

A informação de serviço incluída neste manual e as ferramentas fornecidas no kit de ferramentas do proprietário irão auxiliá-lo na manutenção preventiva e pequenos reparos. No entanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, podem ser necessárias para realizar alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso você não tenha as ferramentas ou experiências exigidas para um serviço em especial, este deve ser executado por um concessionário Yamaha.

WAU46893

WWAW0081

⚠ ADVERTÊNCIA

Para a segurança do condutor, é muito importante seguir as instruções da tabela de manutenção e lubrificação periódica, respeitando os intervalos determinados e de acordo com o uso individual.

NOTA

- **As verificações devem ser efetuadas a cada 5000 km ou a cada 6 meses, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.**
- A partir dos 15000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 5000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

WAU46964

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
1	*	**Mangueira de combustível**	• Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira.		√	√	√

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
2		Vela de ignição	• Verificar a condição. • Limpar e recalibrar.		√	√	√
			• Substituir.	A cada 10000 km			
3	*	Válvulas	• Verificar a folga da válvula. • Ajuste.	A cada 40000 km			
4	*	Sistema de respiro do cárter	• Verificar se há rachaduras ou danos na mangueira de respiro. • Substituir se necessário.		√	√	√
5	*	Sistema de injeção de combustível	• Ajuste a sincronização.		√	√	√
6	*	Silenciador e tubo de escape	• Verificar o aperto dos parafusos de fixação e da abraçadeira.		√	√	√
7	*	Canister do sistema de controle de emissões	• Verificar se o sistema de controle apresenta danos. • Substituir se necessário.	A cada 10000 km			

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
8	*	**Sistema de indução de ar**	• Verificar se a válvula de corte, a válvula de palheta, e a mangueira apresentam danos. • Trocar as peças danificadas, se necessário.		√	√	√

WAUW2614

Manutenção geral e tabela de lubrificação

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
1	*	Elemento do filtro de ar	• Substituir.	A cada 15000 km			
2		Mangueira de verificação do filtro de ar	• Limpar.	√	√	√	√
3		Embreagem	• Verificar o funcionamento. • Ajustar.	√	√	√	√
4	*	Freio dianteiro	• Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido na motocicleta.	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			
5	*	Freio traseiro	• Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido na motocicleta.	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas de freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
6	*	**Mangueiras do freio**	• Verificar se há rachaduras ou danos. • Verificar se a passagem da mangueira e as abraçadeiras estão instaladas corretamente.		√	√	√
			• Substituir.	A cada 4 anos			
7	*	**Fluido de freio**	• Trocar.	A cada 2 anos			
8	*	**Rodas**	• Verificar se apresentam desgastes ou danos.		√	√	√
9	*	**Pneus**	• Verificar a profundidade do sulco e se há danos. • Substituir se necessário. • Verificar a pressão de ar. • Corrigir se necessário.		√	√	√
10	*	**Rolamentos da roda**	• Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.		√	√	√

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
11	*	Rolamento do eixo da balança	• Verificar o funcionamento e se há folga excessiva.	A cada 10000 km			
			• Lubrificar com graxa à base de sabão lítio.	A cada 20000 km			
12		Corrente de transmissão	• Verificar a folga da corrente, alinhamento e condição. • Ajustar e lubrificar completamente a corrente com um lubrificante especial para corrente com O-ring.	A cada 1000 km e após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou em áreas úmidas			
13	*	Rolamentos da direção	• Verificar a folga dos rolamentos e a aspereza da direção.	√	√	√	√
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 20000 km			
14	*	Fixações do chassi	• Certificar-se que todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.		√	√	√
15		Eixo articulado do manete do freio	• Lubrifique com graxa de silicone.		√	√	√

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
16		Eixo articulado do pedal do freio	• Lubrificar com graxa à base de sabão lítio.		√	√	√
17		Eixo articulado do manete da embreagem	• Lubrifique com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√
18		Eixo articulado do pedal de câmbio	• Lubrifique com graxa à base de sabão de lítio.		√	√	√
19		Cavalete lateral	• Verificar o funcionamento. • Lubrificar.		√	√	√
20	*	Interruptor do cavalete lateral	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√
21	*	Garfo dianteiro	• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.		√	√	√
22	*	Amortecedor traseiro	• Verificar o funcionamento e vazamento de óleo.		√	√	√

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
23		**Óleo do motor**	• Trocar. • Verificar o nível de óleo e se há vazamentos.	√	√	√	√
24		**Cartucho do filtro de óleo do motor**	• Substituir.	√		√	
25	*	**Sistema de arrefecimento**	• Verificar o nível do líquido de arrefecimento e se existem vazamentos no veículo.		√	√	√
			• Trocar o líquido de arrefecimento.	A cada 20000 km			
26	*	**Interruptores dos freios dianteiro e traseiro**	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√
27		**Cabos e peças moveis**	• Lubrificar.	√	√	√	√
28	*	**Manopla do acelerador**	• Verificar o funcionamento. • Verificar a folga da manopla do acelerador e ajustar, se necessário. • Lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.		√	√	√

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 5000 km OU 6 MESES
				1	5	10	
29	*	**Luzes, piscas e interruptores**	• Verificar o funcionamento. • Ajustar o facho do farol.	√	√	√	√

WAU18681

NOTA

- Filtro de ar
  - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
  - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Manutenção do freio hidráulico
  - Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível do fluido de freio.
  - A cada dois anos substitua os componentes internos dos cilindros e pinças do freio, e troque o fluido de freio.
  - Substituir as mangueiras de freio a cada quatro anos ou se apresentarem rachaduras ou danos.

WAU19643
Verificação da vela de ignição

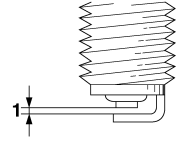
A vela de ignição, é um componente importante para o motor, verifique periodicamente o estado, preferencialmente por um concessionário Yamaha. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor.

Verifique se o isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando a motocicleta funciona normalmente), e todas as velas instaladas no motor devem apresentar a mesma cor. Se a vela apresentar uma cor diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a verificação da motocicleta a um concessionário Yamaha.

Se a vela de ignição apresentar eventual corrosão do eletrodo e o acúmulo excessivo de carvão ou outros depósitos, substitua a vela.

Vela de ignição especificada:
NGK/CR8E

Antes de instalar a vela de ignição, meça a folga com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajuste a folga de acordo com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

Folga do eletrodo da vela de ignição:
0,7–0,8 mm

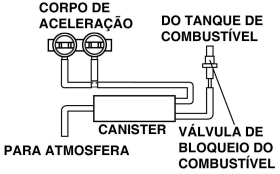
Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das roscas das velas.

Torque de aperto:
Vela de ignição:
1,3 kgf·m (13 Nm)

NOTA
Se não houver um torquímetro disponível ao colocar a vela, um bom cálculo do torque correto é 1/4–1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

WAU36111

Canister



Este modelo está equipado com um canister para prevenir a liberação de vapor de combustível na atmosfera. Antes de conduzir este veículo, certifique-se de conferir os seguinte:

- Verifique a conexão de cada mangueira.
- Verifique as mangueiras e o canister para danos e rachaduras. Substitua se danificado.
- Certifique-se que o respiro do canister não esteja bloqueado, e limpe-o, se necessário.

WAU62632

Óleo do motor e cartucho do filtro do óleo

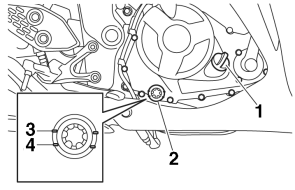
O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o cartucho do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-a em posição vertical. Uma leve inclinação pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-a por alguns minutos e então desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até o óleo assentar, e então verifique o nível do óleo através da janela de verificação localizada na parte inferior direita do cárter.

NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

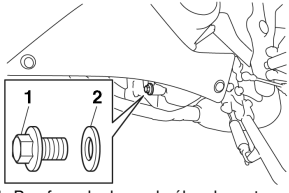


1. Tampa de abastecimento do óleo do motor
2. Visor de verificação do nível de óleo do motor
3. Marca de nível máximo
4. Marca do nível mínimo

4. Se o óleo do motor estiver na marca de nível mínimo ou abaixo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.

Para trocar o óleo do motor (com ou sem a substituição do cartucho do filtro de óleo)

1. Coloque o veículo em uma superfície plana.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por alguns minutos e então desligue-o.
3. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
4. Remova a tampa do abastecimento do óleo do motor, o parafuso do dreno e a gaxeta para drenar o óleo do cárter.

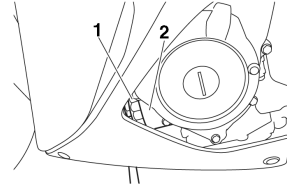


1. Parafuso de dreno do óleo do motor
2. Gaxeta

NOTA

Pule as etapas 5–7 se o cartucho do filtro de óleo não for substituído.

5. Retire o cartucho do filtro do óleo com a chave de filtro de óleo.

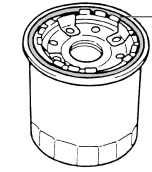


1. Ferramenta do filtro de óleo
2. Cartucho do filtro de óleo

NOTA

Uma chave de filtro de óleo está disponível em um concessionário Yamaha.

6. Aplique uma fina camada de óleo de motor limpo no O-ring do novo cartucho do filtro de óleo.

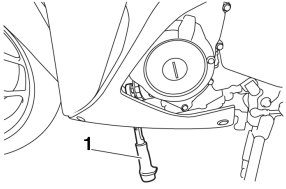


1. O-ring

NOTA

Certifique-se que o O-ring esteja adequadamente assentado.

7. Instale um novo cartucho do filtro de óleo com a chave de filtro, e então, aperte-o com o torque especificado, utilizando o torquímetro.

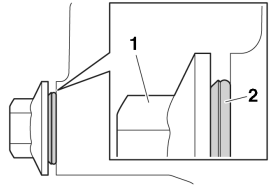


1. Torquímetro

Torque de aperto
Cartucho do filtro de óleo
1,7 kgf·m (17 Nm)

8. Instale o parafuso de dreno do óleo e a nova gaxeta , e então aperte o parafuso com o torque especificado.

NOTA
Instale a nova gaxeta como mostrado.



1. Parafuso de dreno do óleo do motor
2. Gaxeta

Torque de aperto
Parafuso de dreno do óleo:
2,0 kgf·m (20 Nm)

9. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado , e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo do motor recomendado:
Veja página 8-1.
Quantidade de óleo:
Troca de óleo:
1,80 L
Com remoção do filtro de óleo:
2,10 L

NOTA
Certifique-se de limpar o óleo derramado em qualquer peça após o motor e o sistema de escape esfriarem.

WCA11621

ATENÇÃO

- **Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação "CD" para diesel, nem óleos de qualidade inferior ao especificado. Certifique-se de que a especifi-**

cação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.

- **Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.**

10. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por alguns minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento de óleo, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.

NOTA

Após dar partida no motor, a luz de advertência do nível do óleo do motor deve apagar.

WCA20860

ATENÇÃO

Se a luz de advertência da pressão do óleo piscar ou permanecer acesa mesmo que o nível do óleo estiver correto, desligue o motor imediatamente e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

11. Desligue o motor, aguarde alguns minutos até o óleo assentar, e então verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

WAU20071

Líquido de arrefecimento

O nível do líquido de arrefecimento deverá ser verificado antes do uso. Além disso, o líquido deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAUN0690

Para verificar o nível do líquido de arrefecimento

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-o na vertical.

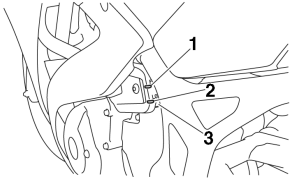
NOTA

- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado com o motor frio, pois o nível varia conforme a temperatura do motor.
- Certifique-se que o veículo esteja na vertical ao verificar o nível do líquido de arrefecimento. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.

2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório.

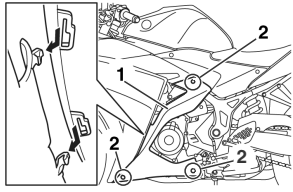
NOTA

O líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

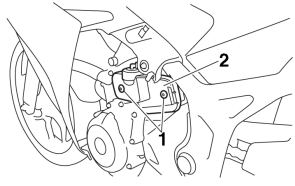


1. Marca de nível máximo
2. Marca do nível mínimo
3. Reservatório do líquido de arrefecimento

3. Se o líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca de nível mínimo, retire a carenagem do lado esquerdo e a capa do reservatório do líquido de arrefecimento para acessar o reservatório.



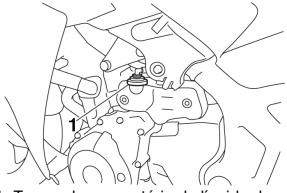
1. Carenagem do lado esquerdo
2. Parafuso



1. Parafuso
2. Capa do reservatório do líquido de arrefecimento

4. Retire a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento, adicione líquido de arrefecimento ou água destilada até atingir a marca de nível máximo, e então instale a tampa do reservatório. **ADVERTÊNCIA! Retire somente a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento. Nunca tente retirar a tampa do radiador quando o motor estiver quente.** [WWA15162] ***ATENÇÃO:*** **Se o líquido de arrefecimento não estiver disponível, utilize água destilada ou água de torneira. Não utilize água sem tratamento ou água salgada, pois é prejudicial ao motor. Caso água seja utilizada ao invés do líquido de arrefecimento, substitua-a com líquido de arrefecimento assim que possível, pois o sistema de arrefecimento não ficará protegido contra congelamento ou corrosão. Caso água tenha sido**

adicionada ao invés de líquido de arrefecimento, solicite a um concessionário Yamaha para que verifique a proporção de anti-congelante do líquido de arrefecimento assim que possível, pois a eficácia do líquido de arrefecimento será reduzida. [WCA10473]



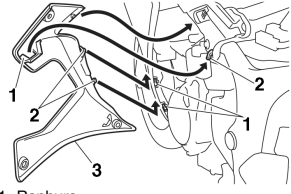
1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento

Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L

5. Instale a capa do reservatório do líquido de arrefecimento.
6. Instale a carenagem do lado esquerdo instalando os parafusos.

NOTA

Encaixe as projeções da carenagem nas ranhuras conforme mostrado.



1. Ranhura
2. Projeção
3. Carenagem do lado esquerdo

WAU33032

Substituição do líquido de arrefecimento

O líquido de arrefecimento deve ser trocado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o líquido de arrefecimento. **ADVERTÊNCIA! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [WWA10382]

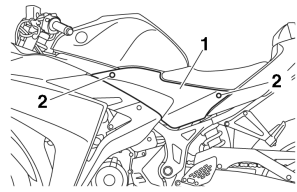
WAU62650

Substituição do elemento do filtro de ar e limpeza da mangueira de verificação

O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Substitua o elemento do filtro de ar mais frequentemente caso conduza o veículo em áreas excepcionalmente úmidas ou com poeira. No mais, a mangueira de verificação do filtro de ar deve ser frequentemente verificada e limpa se necessário.

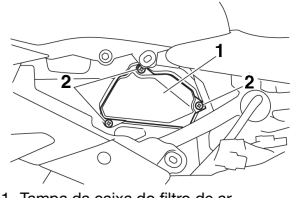
Para substituir o elemento do filtro de ar.

1. Retire o painel do lado esquerdo removendo os parafusos.



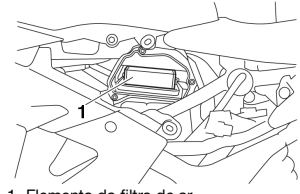
1. Painel do lado esquerdo
2. Parafuso

2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar removendo os parafusos.



1. Tampa da caixa do filtro de ar
2. Parafuso

3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.



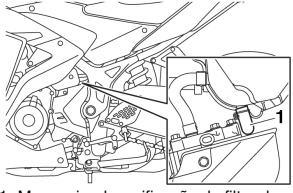
1. Elemento do filtro de ar

4. Insira um novo elemento do filtro de ar na caixa do filtro de ar. ***ATENÇÃO:*** **Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente.**
[WCA10482]

5. Instale a tampa da caixa do filtro de ar instalando os parafusos.
6. Instale o painel do lado esquerdo instalando os parafusos.

Para limpar a mangueira de verificação do filtro de ar

1. Verifique se há acumulo de sujeira ou água na mangueira na parte frontal da caixa do filtro de ar.



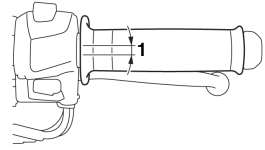
1. Mangueira de verificação do filtro de ar

2. Se houver sujeira ou água visíveis, remova a mangueira, limpe-a e instale-a novamente.

WAU21386

Verificação da folga da manopla do acelerador

Meça a folga da manopla do acelerador conforme mostrado.



1. Folga da manopla do acelerador

Folga da manopla do acelerador:
3,0–5,0 mm

Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21402

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAU64820

Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e a estrada. Segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com a estrada. Portanto, é essencial manter os pneus em boas condições em todos os momentos e substituí-los no momento adequado com pneus especificados.

Pressão de ar do pneu

A pressão de ar do pneu deve ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504

⚠ ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- **A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).**
- **A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.**

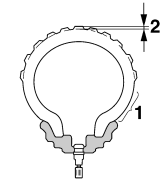
Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):
Dianteiro (1 pessoa):
200 kPa (29 psi)
Traseiro (1 pessoa):
225 kPa (33 psi)
Dianteiro (2 pessoas):
200 kPa (29 psi)
Traseiro (2 pessoas):
225 kPa (33 psi)
Carga máxima*:
160 kg
* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

WWA10512

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. Condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se a profundidade do piso central atingir o limite especificado, se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais estiverem racha-

das, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,0 mm

WWA18120

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.**
- **A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários para executar o serviço.**
- **Não é recomendado remendar uma câmara furada. Entretanto, se for inevitável, remende a câmara muito cuidadosamente e substitua-a o mais rápido possível por um produto de alta qualidade.**
- **Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser "quebrada" para desenvolver sua melhor característica.**

Informação do pneu

Este modelo está equipada com pneus sem câmara.

A validade do pneu, mesmo que não utilizados ou mesmo que utilizados ocasionalmente. Rachaduras na banda de rodagem ou nas paredes laterais, algumas vezes acompanhadas de deformação na estrutura, são evidencias de pneu com a validade vencida. Pneus velhos e vencidos devem ser verificados por especialista de pneu para determinar a possibilidade de usos futuros.

WWA10462

⚠ ADVERTÊNCIA

Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de condução da motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados para esse modelo pela Yamaha.

Pneu dianteiro:
Tamanho:
110/70R-17M/C (54H)
Fabricante/modelo:
METZELER/SPORTEC M5 INTERACT
Pneu traseiro:
Tamanho:
140/70R-17M/C (66H)
Fabricante/modelo:
METZELER/SPORTEC M5 INTERACT

WAU21963

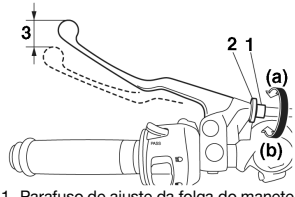
Rodas de liga leve

Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de sua motocicleta, observe os seguintes pontos com relação às rodas especificadas.

- Verifique se os aros estão com rachaduras, tortos ou empenados antes de cada utilização da motocicleta. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um desempenho fraco, características de uso adversas e redução da vida útil do pneu.

WAU62662

Ajuste da folga manete da embreagem



1. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem
2. Contraporca
3. Folga do manete da embreagem

A folga do manete da embreagem deve medir 10,0–15,0 mm como mostrado.Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e, se necessário, ajuste-a como segue.

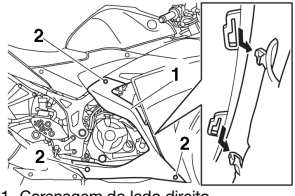
1. Afrouxe a contraporca do manete do embreagem.
2. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste da folga do manete

da embreagem na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

NOTA

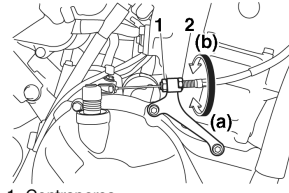
Se a folga especificada do manete da embreagem puder ser obtida como descrito acima pule as etapas 3 a 8.

3. Gire completamente o parafuso de ajuste no manete da embreagem na direção (a) para soltar o cabo da embreagem.
4. Retire a cobertura do lado direito removendo os parafusos.



1. Carenagem do lado direito
2. Parafuso

5. Solte a contraporca do cárter.
6. Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste da folga do manete da embreagem na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire a porca de ajuste na direção (b).

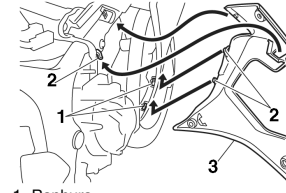


1. Contraporca
2. Porca de ajuste da folga do manete da embreagem

7. Aperte a contraporca do cárter.
8. Instale a cobertura do lado direito instalando os parafusos.

NOTA

Fixe as projeções da cobertura nos espaços como mostrado.

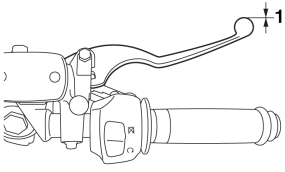


1. Ranhura
2. Projeção
3. Carenagem do lado direito

9. Aperte a contraporca do manete da embreagem.

WAU37914

Verificação da folga do manete do freio



1. Sem folga no manete do freio

Não deve haver folga na extremidade do manete do freio. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha para inspecionar o sistema de freio.

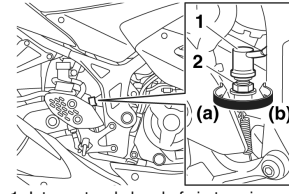
WWA14212

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

WAU22274

Interruptores da luz do freio



1. Interruptor da luz do freio traseiro
2. Porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro

A luz do freio, que é ativada pelo pedal do freio, deve acender instantes antes da frenagem iniciar. Se necessário, ajuste o interruptor do freio traseiro como segue, mas o interruptor da luz do freio dianteiro deve ser ajustado por um concessionário Yamaha.

Gire a porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro enquanto segura o interruptor em sua posição. Para que a luz do freio acenda antes, gire a porca

de ajuste na direção (a). Para que a luz do freio acenda mais tarde, gire a porca de ajuste na direção (b).

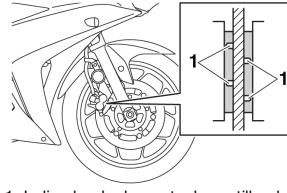
WAU22393

Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro

Verifique se as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro apresentam desgastes, conforme os intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU22432

Pastilhas do freio dianteiro

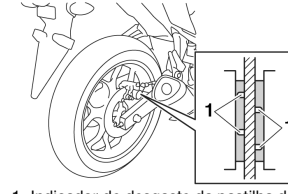


1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada uma das pastilhas do freio dianteiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar o desgaste das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste das pastilhas, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Caso a pastilha do freio esteja gasta até ao ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a substituição das pastilhas em um concessionário Yamaha.

WAU36721

Pastilhas do freio traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada pastilha do freio traseiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar os desgastes das pastilhas sem ter de

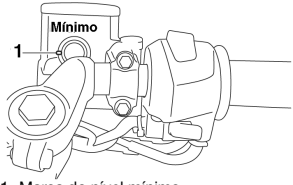
desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Se uma pastilha do freio estiver gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o conjunto das pastilhas.

WAU22582

Verificação do nível do fluido de freio

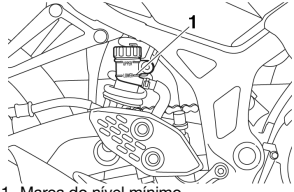
Antes de conduzir, certifique-se que o fluido de freio esteja acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio com a parte superior do reservatório nivelado. Reabasteça com o fluido de freio se necessário.

Freio dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Freio traseiro



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio especificado:
DOT 4

WWA15991

⚠ ADVERTÊNCIA

A manutenção inapropriada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- **Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.**

- **Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.**
- **Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.**
- **Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.**
- **Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.**

WCA17641

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

À medida que as pastilhas de freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio reduzir gradativamente. Um nível baixo de fluido de freio pode indicar desgaste das pastilhas do freio e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar se há desgaste nas pastilhas do freio e se há vazamento no sistema de freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes da próxima condução.

WAU22733

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo dos cilindros mestres e das pinças, assim como as mangueiras do freio, devem ser substituídos nos intervalos listados abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueiras do freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22762

Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

WAU22779

Para verificar a folga da corrente de transmissão

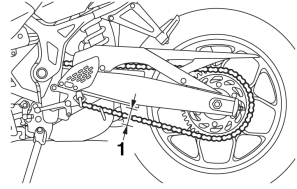
1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.

NOTA

Durante a verificação e ajuste da folga da corrente de transmissão, não deverá haver peso algum sobre a motocicleta.

2. Coloque a transmissão em ponto morto.
3. Meça a folga da corrente conforme mostrado.

Folga da corrente de transmissão:
35,0–45,0 mm



1. Folga da corrente de transmissão

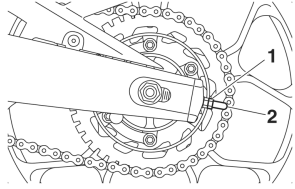
4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue.

WAU62982

Para ajustar a folga da corrente de transmissão

Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a corrente de transmissão.

1. Retire as capas dos esticadores da corrente de transmissão, e então afrouxe a porca do eixo e a contraporca em cada lado da balança.

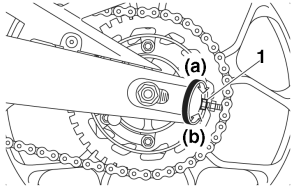


1. Contraporca
2. Capa do esticador da corrente de transmissão

2. Para apertar a corrente de transmissão, gire a porca de ajuste em cada lado da balança na direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire a porca de ajuste em cada lado da balança na direção (b), e então empurre a roda traseira para frente.

ATENÇÃO: **Folga incorreta da corrente de transmissão pode causar sobrecarga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir**

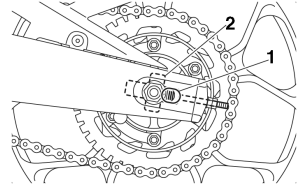
estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados. [WCA10572]



1. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão

NOTA

Utilizando as marcas de alinhamento em cada lado da balança traseira, certifique-se que ambos os esticadores da corrente estejam na mesma posição, para o alinhamento adequado da roda.



1. Marcas de alinhamento
2. Esticador da corrente de transmissão

3. Aperte a porca do eixo, e depois as contraporcas com os torques especificados.

Torques especificados:
Porca do eixo:
5,7 kgf·m (57 Nm)
Contraporca:
1,6 kgf·m (16 Nm)

4. Certifique-se que os esticadores da corrente de transmissão estão na mesma posição, que a folga da corrente esteja correta e que a corrente se movimenta suavemente.
5. Instale as capas dos esticadores da corrente de transmissão.

WAU23026

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário, poderá desgastar-se rapidamente, especialmente quando usada em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

1. Limpe a corrente de transmissão com querosene e uma pequena escova macia. ***ATENÇÃO:*** **Para prevenir danos nos O-rings, não limpe a corrente de transmissão com vapor, a alta pressão, nem com solventes inapropriados.** [WCA11122]
2. Seque a corrente de transmissão.
3. Lubrifique minuciosamente a corrente de transmissão com um lubrificante para corrente com O-ring. ***ATENÇÃO:*** **Não utilize óleo de motor ou outros lubrificantes para a corrente de transmissão, pois podem conter substâncias que danificam os O-rings.** [WCA11112]

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.** [WWA10712]

Lubrificante recomendado:
Lubrificante de cabos adequado

WAU49921

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

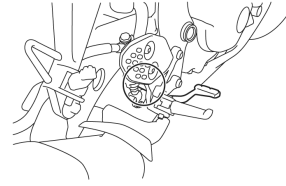
O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU44276

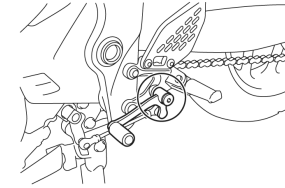
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio

O funcionamento dos pedais de câmbio e freio devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do pedal devem ser lubrificadas, se necessário.

Pedal do freio



Pedal de câmbio



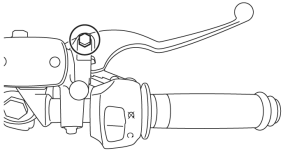
Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23144

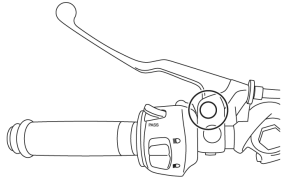
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem

O funcionamento dos manetes de freio e embreagem deve ser verificado antes de cada condução e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

Manete do freio



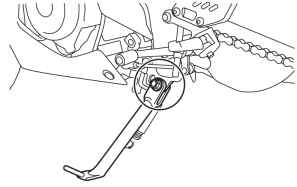
Manete da embreagem



Lubrificantes recomendados:
Manete do freio:
Graxa de silicone
Manete da embreagem:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23203

Verificação e lubrificação do cavalete lateral



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificados, se necessário.

WWA10732

⚠ ADVERTÊNCIA

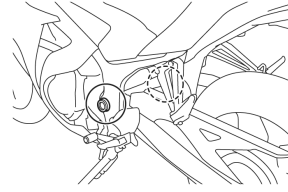
Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete lateral pode entrar em contato com o

chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAUM1653

Lubrificação das articulações da balança



As articulações da balança devem ser lubrificadas por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WAU23273

Verificação do garfo dianteiro

A aparência e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

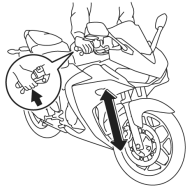
Verificação da aparência

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.** [WWA10752]

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

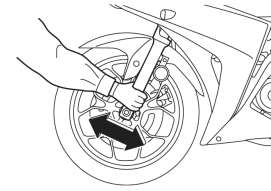
Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WAU23285

Inspeção da direção

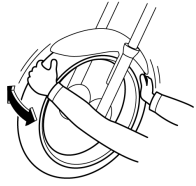
Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

1. Levante a roda dianteira do chão. (Consulte a página 6-44) **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.** [WWA10752]
2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.



WAU23292

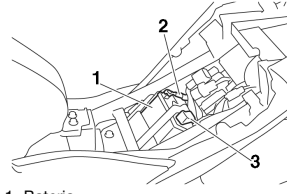
Verificação dos rolamentos da roda



Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue. Se apresentar folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

WAU62521

Bateria



1. Bateria
2. Cabo negativo da bateria (preto)
3. Cabo positivo da bateria (vermelho)

A bateria está localizada embaixo do assento do condutor. (Consulte a página 3-21.)
Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.

WWA10761

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes PRIMEIROS SOCORROS.**
  - **CONTATO EXTERNO: Lave com água em abundância.**
  - **CONTATO INTERNO: Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.**
  - **OLHOS: Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.**
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos. Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e**

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

WCA10621

ATENÇÃO

Não tente girar as tampas de vedação das células da bateria. Você pode danificar permanentemente a bateria.

Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, recarregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco. ***ATENÇÃO:*** **Quando for remover a bateria, certifique-se que a chave está em "⊠", então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo.** [WCA17712]
2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. ***ATENÇÃO:*** **Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em "⊠", então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo.** [WCA17722]
4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

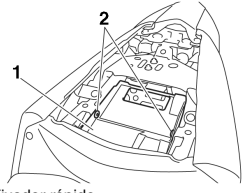
WAUN0820

Substituição dos fusíveis

O fusível principal esta localizado embaixo do assento do passageiro.

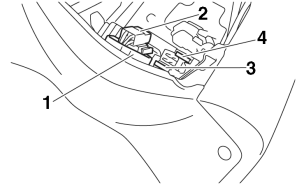
Para acessar o fusível principal, proceda como segue abaixo:

1. Retire o assento do passageiro. (Consulte a página 3-21.)
2. Retire a tampa removendo os fixadores rápidos.



1. Fixador rápido
2. Tampa

3. Puxe para trás a capa do relé de partida e então desconecte o conector do relé de partida como mostrado.

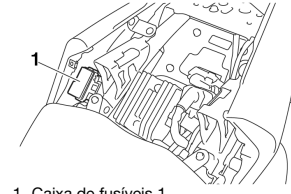


1. Capa do relé de partida
2. Conector do relé de partida
3. Fusível principal
4. Fusível de reserva

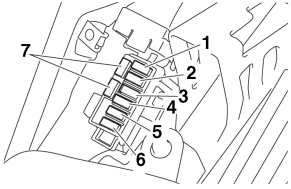
4. Conecte o conector do relé de partida e então deslize a capa para sua posição original.
5. Posicione a tampa na sua posição original e então instale os fixadores rápidos.
6. Instale o assento do passageiro.

A caixa de fusíveis 1 esta localizada atrás da capa central. (Consulte a página 3-21.)

Caixa de fusíveis 1



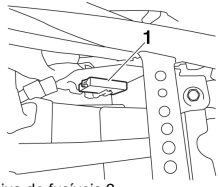
1. Caixa de fusíveis 1



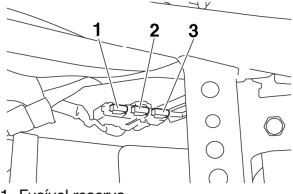
1. Fusível da ignição
2. Fusível do sistema de sinalização
3. Fusível de controle da unidade do ABS (para modelos com ABS)
4. Fusível backup (para relógio)
5. Fusível do farol
6. Fusível do motor da ventoinha do radiador
7. Fusível reserva

A caixa de fusíveis 2 esta localizado embaixo do assento do condutor.(Consulte a página 3-21.)

Caixa de fusíveis 2 (apenas para modelos com ABS)



1. Caixa de fusíveis 2



1. Fusível reserva
2. Fusível do solenoide do ABS
3. Fusível da bomba do ABS

Se um fusível queimar, substitua-o como segue.

1. Gire a chave para "⊠" e desligue o circuito elétrico em questão.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada. **ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.** [WWA15132]

Fusíveis especificados:
Fusível principal:
30,0 A
Fusível do farol:
15,0 A
Fusível do sistema de sinalização:
7,5 A
Fusível da ignição:
15,0 A (YZF-R3A)
15,0 A (YZF-R3)
Fusível do motor da ventoinha do radiador:
7,5 A
Fusível da bomba do ABS:
30,0 A (YZF-R3A)
Fusível do solenoide do ABS:
15,0 A (YZF-R3A)
Fusível da unidade de controle do ABS:
7,5 A (YZF-R3A)
Fusível de backup:
7,5 A

3. Gire a chave para "◯" e ligue o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Se o fusível queimar imediatamente após a troca , solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAU39014

Substituição de uma lâmpada do farol

Este modelo está equipado com faróis com lâmpada halógena. Se uma lâmpada do farol queimar, substitua-a como segue.

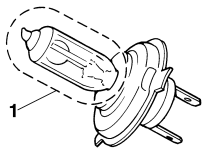
WCA10651

ATENÇÃO

Tome cuidado para não danificar as seguintes peças:

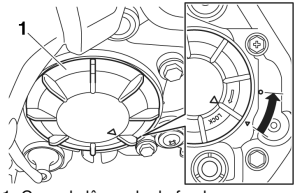
- **Lâmpada do farol**
  Não toque a parte de vidro da lâmpada do farol para não engordurá-la, caso contrário a transparência do vidro, a luminosidade e a vida útil da lâmpada serão afetadas. Limpe completamente a lâmpada de qualquer sujeira ou marcas de dedos utilizando um pano umedecido em álcool ou thinner.
- **Lentes do farol**
  Não cole nenhum tipo de filme tingido ou adesivo nas lentes do farol.

Não utilize uma lâmpada de farol de potência (watts) superior à especificada.



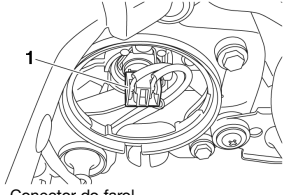
1. Não toque na parte de vidro da lâmpada

1. Retire a capa da lâmpada do farol girando-a em sentido anti-horário.



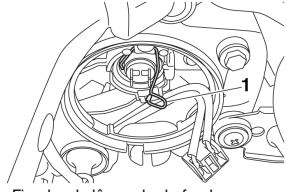
1. Capa da lâmpada do farol

2. Desconecte o conector da lâmpada.



1. Conector do farol

3. Desenganche o fixador da lâmpada do farol, e então retire a lâmpada queimada.

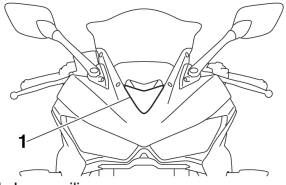


1. Fixador da lâmpada do farol

4. Coloque uma nova lâmpada na posição, e então segure-a com o fixador da lâmpada.
5. Conecte o conector do farol.
6. Instale a capa da lâmpada do farol girando-a em sentido horário.
7. Solicite a um concessionário Yamaha para ajustar o facho do farol se necessário.

WAU39021

Lâmpada da luz auxiliar



1. Luz auxiliar

Se a luz auxiliar não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico ou substituir a lâmpada.

WAU24182

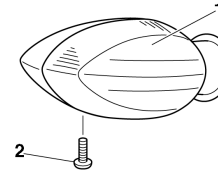
Luz do freio/lanterna

Este modelo está equipado com luz do freio/lanterna do tipo LED.
Se a luz do freio/lanterna não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa.

WAU62590

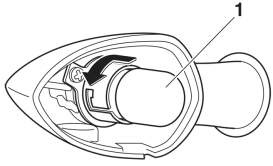
Substituição da lâmpada do pisca

1. Retire as lentes do pisca, removendo o parafuso.



1. Lentes do pisca
2. Parafuso

2. Retire a lâmpada do pisca girando-o no sentido anti- horário.



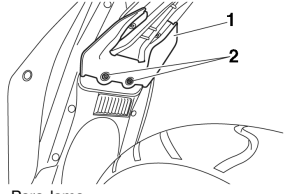
1. Lâmpada da luz do pisca

3. Retire a lâmpada queimada puxando-a para fora.
4. Insira uma nova lâmpada no soquete girando-a no sentido horário.
5. Instale as lentes da seta instalando o parafuso. ***ATENÇÃO:*** **Não aperte os parafusos demasiadamente, caso contrário as lentes podem quebrar.** [WCA11192]

WAU62670

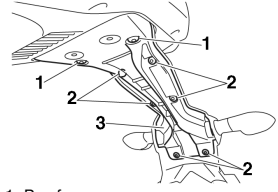
Substituição da lâmpada da placa de licença

1. Retire o para-lama removendo os fixadores rápidos.



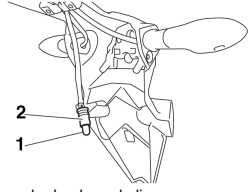
1. Para-lama
2. Fixador rápido

2. Retire o painel inferior do para-lama traseiro removendo os parafusos.



1. Parafuso
2. Parafuso
3. Painel inferior do para–lama traseiro

3. Retire o soquete da lâmpada da luz da placa de licença (junto com a lâmpada) puxando-o para fora.
4. Retire a lâmpada queimada, puxando-a para fora.



1. Lâmpada da placa de licença
2. Soquete da lâmpada da placa de licença

5. Insira uma nova lâmpada no soquete.
6. Instale o soquete (junto com a lâmpada) pressionando-a.
7. Instale o painel inferior do para-lama traseiro instalando os parafusos.
8. Instale o para-lama instalando os fixadores rápidos.

WAU24351

Suporte da motocicleta

Como este modelo não está equipado com um cavalete central, tome as seguintes precauções quando remover a roda dianteira, traseira ou quando realizar qualquer outro tipo de manutenção que seja necessário colocar a motocicleta na posição vertical. Verifique se a motocicleta está em posição vertical e plana, antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção. É recomendado usar um suporte adequado para motocicleta embaixo do motor para adicionar maior estabilidade.

Para serviços na roda dianteira

1. Estabilize a traseira da motocicleta através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassis na frente da roda traseira.
2. Levante a roda dianteira do chão, utilizando um suporte de motocicleta.

Para serviços na roda traseira

Levante a roda traseira do chão através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassis na frente da roda traseira ou embaixo de cada um dos lados da balança.

WAU44792

Roda dianteira (para modelos sem ABS)

WWA14841

⚠ ADVERTÊNCIA

Para modelos com ABS, solicite um concessionário Yamaha para remover e instalar a roda.

WAUN0670

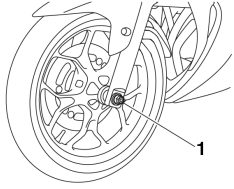
Para remover a roda dianteira

WWA10822

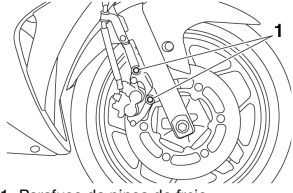
⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a porca do eixo e os parafusos das pinças do freio.



1. Porca do eixo



1. Parafuso da pinça do freio

2. Levante a roda dianteira acima do chão, de acordo com o procedimento da seção anterior "Suporte da motocicleta".
3. Retire as pinças do freio removendo os parafusos.
   ATENÇÃO: **Não acione o freio após as pinças do freio terem sido removidas, caso contrário as pastilhas de freio serão forçadas a fechar.** [WCA22240]
4. Retire a porca do eixo.
5. Puxe o eixo da roda para fora, e então retire a roda.

Para instalar a roda dianteira.

1. Levante a roda entre as bengalas do garfo.
2. Insira o eixo da roda pelo lado direito e então instale a porca do eixo.
3. Instale as pinças do freio instalando os parafusos.

NOTA

Certifique-se de que há espaço suficiente entre as pastilhas do freio antes de instalar a pinça do freio no disco.

4. Abaixe a roda dianteira de modo que encoste no chão, e então acione o cavalete lateral.
5. Aperte o eixo da roda e os parafusos das pinças do freio com os torques especificados.

Torques de aperto:
Eixo da roda:
5,2 kgf·m (52 Nm)
Parafuso da pinça do freio:
3,5 kgf·m (35 Nm)

6. Empurre o guidão para baixo várias vezes para verificar se o garfo dianteiro está funcionando corretamente.

WAU44802

Roda traseira (para modelos sem ABS)

WWA14841

⚠ ADVERTÊNCIA

Para modelos com ABS, solicite um concessionário Yamaha para remover e instalar a roda.

WAU62612

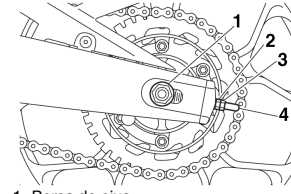
Para remover a roda traseira

WWA10822

⚠ ADVERTÊNCIA

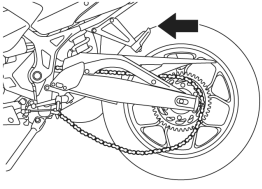
Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Retire a capa do esticador da corrente de transmissão, e então solte a contraporca e a porca de ajuste da folga da corrente de transmissão em cada lado da balança.
2. Solte a porca do eixo.



1. Porca do eixo
2. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão
3. Contraporca
4. Capa do esticador da corrente de transmissão

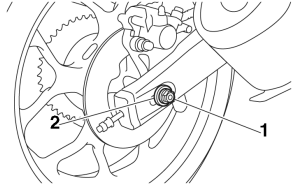
3. Levante a roda traseira acima do chão, de acordo com o procedimento na página 6-44.
4. Retire a porca do eixo.
5. Empurre a roda para frente, e então, retire a corrente de transmissão da coroa.



NOTA

A corrente de transmissão não precisa ser desmontada para remover e instalar a roda traseira.

6. Enquanto apóia a pinça do freio e levemente levanta a roda, puxe o eixo da roda para fora.



1. Eixo da roda
2. Arruela

NOTA

Um martelo de borracha pode ser útil ao retirar o eixo da roda.

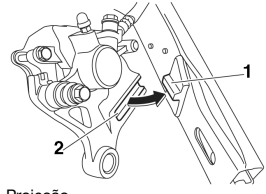
7. Retire a roda. ***ATENÇÃO:*** **Não acione o pedal do freio após retirar a roda e o disco de freio, caso contrário as pastilhas do freio serão forçadas a fechar.** [WCA11073]

Para instalar a roda traseira

1. Instale a roda e o suporte da pinça do freio inserindo o eixo da roda pelo lado direito.

NOTA

- Certifique-se que a ranhura no suporte da pinça do freio esteja ajustada com a projeção da balança.
- Certifique-se que existe espaço suficiente entre as pastilhas do freio antes de instalar a roda.



1. Projeção
2. Ranhura

2. Instale a corrente de transmissão na coroa.

3. Instale a porca do eixo.
4. Abaixe a roda traseira de modo que fique apoiada no chão, então abaixe o cavalete lateral.
5. Ajuste a folga da corrente de transmissão. (Consulte a página 6-29.)
6. Aperte a porca do eixo, e então aperte as contraporcas com o torque especificado.

Torques de aperto:
Porca do eixo:
5,7 kgf·m (57 Nm)
Contraporca:
1,6 kgf·m (16 Nm)

7. Instale a capa do esticador da corrente de transmissão.

WAU25872

Localização de problemas

Apesar das motocicletas Yamaha serem submetidas a um rígido controle de qualidade antes de saírem da fábrica, existe no entanto a possibilidade de ocorrerem falhas quando são colocadas em funcionamento. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, podem causar dificuldades de partida e perda de potência.

A tabela de localização de problemas descrevem o procedimento simples e rápido para a verificação dos sistemas vitais da motocicleta. Entretanto, se sua motocicleta necessitar de qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que possui técnicos especializados, ferramentas adequadas, experiência e conhecimentos para executar o serviço correto em sua motocicleta.

Utilize somente peças genuínas Yamaha para sua motocicleta. As peças similares podem parecer idênticas às peças genuínas Yamaha, porém frequentemente são de qualidade inferior, tem uma vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

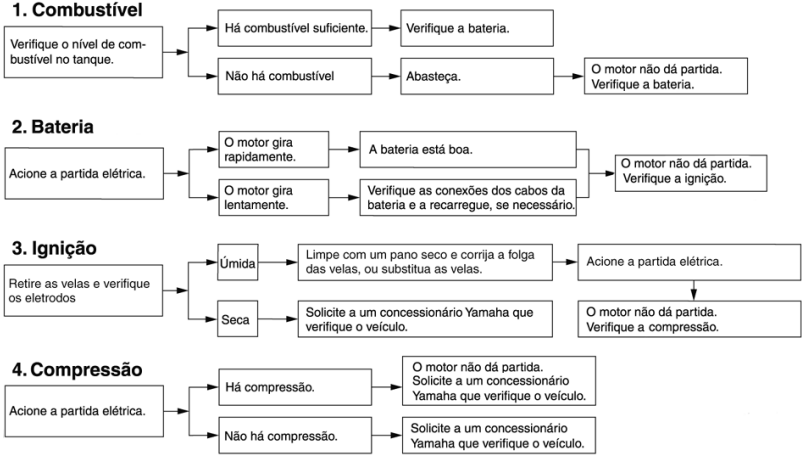
⚠ ADVERTÊNCIA

Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

WAU42365

Tabela de localização de problemas

Problemas na partida ou fraco desempenho do motor

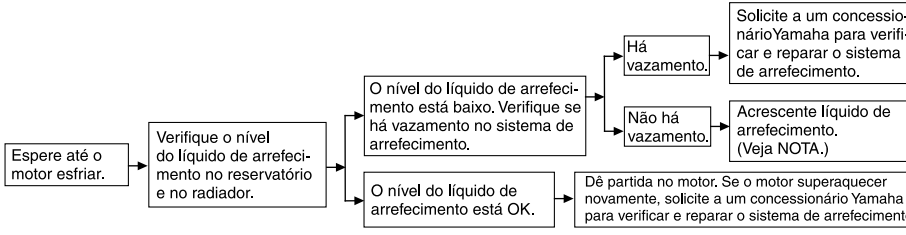


Superaquecimento do motor

WWA10401

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O fluido quente e o vapor podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Certifique-se de aguardar até que o motor esfrie.**
- **Depois de retirar o parafuso do retentor da tampa do radiador, coloque um pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador e depois gire lentamente a tampa no sentido anti-horário até esta parar, para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído parar, comprima a tampa enquanto gira no sentido anti-horário e em seguida, retire a tampa.**



NOTA

Caso não tenha líquido de arrefecimento, pode-se utilizar temporariamente água de torneira, desde que seja substituída pelo líquido de arrefecimento recomendado assim que possível.

WAU37834

Cuidados cor fosca

WCA15193

ATENÇÃO

Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.

WAUW0065

Cuidados

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não apenas está em conformidade com o termo de garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.
2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo os cachimbos das velas de ignição, estejam firmemente instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Sempre enxágue a sujeira e o desengraxante com água.

Limpeza

WCA10773

ATENÇÃO

- **Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosa-**

mente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- **Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, o para-brisa, as lentes dos faróis, lentes do painel, etc.) e os silenciadores. Utilize um pano ou esponja limpa e macia, com um detergente suave e água para limpar os plásticos. No entanto, se as partes plásticas não puderem ser completamente limpas com água, pode ser usado detergente neutro diluído em água. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente, uma vez que é prejudicial para as partes plásticas.**
- **Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.**
- **Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.**
- **Para as motocicletas equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem deixar riscos. Teste o produto numa pequena área do para-brisa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.**

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto do água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar. ***ATENÇÃO:*** **Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.** [WCA10792]
2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escapamento em aço inox pode ser removido com o polimento.)
4. Para prevenir a corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
6. Retocar pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
7. Encere todas as superfícies pintadas.
8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

⚠ ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.**

WCA10801

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.

- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.

WAU26183

Armazenamento

Curto prazo

Guarde sempre a sua motocicleta em um local fresco e seco, e se necessário, utilize uma capa protetora para protegê-la do pó. Certifique-se de que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WCA10811

ATENÇÃO

- **Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
- **Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.**

Longo prazo

Antes de armazenar a sua motocicleta durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o tanque de combustível e adicione estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e que o combustível se deteriore.
3. Execute os passos a seguir para proteger da corrosão o cilindro, os anéis do pistão, etc.
   a. Retire os cachimbos da vela de ignição e as velas.
   b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor em cada cavidade da vela de ignição.
   c. Instale os cachimbos da vela nas velas, e então coloque-os no cabeçote, para que os eletrodos fiquem aterrados. (Isto irá controlar a produção de faíscas durante o passo seguinte.)

d. Acione várias vezes o interruptor de partida. (Este procedimento irá revestir a parede do cilindro com óleo.) **ADVERTÊNCIA! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor.** [WWA10952]
e. Retire os cachimbos da vela de ignição, e então instale as velas e os cachimbos.

4. Lubrifique todos os cabos de controle e pontos de articulação de todos os manetes e pedais, assim como do cavalete lateral/central.
5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão do ar e então levante a motocicleta de modo que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês, para prevenir que os pneus se desgastem em um determinado ponto.
6. Cubra as saídas do escape com sacos plásticos, para evitar umidade.
7. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em local fresco e seco e recarregue-a uma vez por mês. Não armazene a bateria em um local excessivamente frio ou quente (menos que 0 °C ou mais que 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 6-36.

NOTA
Antes de armazenar a motocicleta, faça todos os reparos necessários.

Especificações

Dimensões:
Comprimento total:
2090 mm
Largura total:
720 mm
Altura total:
1135 mm
Altura do assento:
780 mm
Distância entre eixos:
1390 mm
Distância mínima do solo:
160 mm
Raio mínimo de giro:
2,7 m
Peso:
Peso em ordem de marcha:
167 kg (YZF-R3)
170 kg (YZF-R3A)
Motor:
Ciclo de combustão:
4 tempos
Sistema de arrefecimento:
Refrigeração líquida
Tipo de acionamento do comando de válvulas:
DOHC
Disposição do cilindro:
Em linha
Quantidade de cilindros:
2 cilindros
Cilindrada:
321 cm^3
Diâmetro × curso:
68,0 × 44,1 mm
Taxa de compressão:
11,2 : 1
Sistema de partida:
Partida elétrica
Sistema de lubrificação:
Cárter úmido
Óleo do motor:
Marca recomendada:
YAMALUBE
Grau de viscosidade SAE:
10W-40
Especificação do óleo de motor:
Serviço API tipo SL ou superior, JASO padrão MA
Quantidade de óleo do motor:
Troca de óleo:
1,80 L
Com remoção do filtro de óleo:
2,10 L
Quantidade de líquido de arrefecimento:
Reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L
Radiador (incluindo todas as mangueiras):
0,94 L
Filtro de ar:
Elemento do filtro de ar:
Elemento de papel revestido de óleo
Combustível:
Combustível recomendado:
Gasolina aditivada
Capacidade do tanque de combustível:
14 L

Capacidade de reserva de combustível:
3,0 L

Injeção de combustível:
Corpo do acelerador:
Marca de identificação:
2MS1 00

Vela(s) de ignição:
Fabricante/modelo:
NGK/CR8E
Folga da vela de ignição:
0,7–0,8 mm

Embreagem:
Tipo de embreagem:
Úmido, disco múltiplo

Transmissão:
Relação de redução primária:
3,043 (70/23)
Transmissão final:
Corrente
Relação de redução secundária:
3,143 (44/14)
Tipo de transmissão:
6 velocidades com engrenamento constante
Relação de marchas:
1a.:
2,500 (35/14)
2a.:
1,824 (31/17)
3a.:
1,348 (31/23)
4a.:
1,087 (25/23)
5a.:
0,920 (23/25)
6a.:
0,800 (24/30)

Chassis:
Tipo de chassi:
Diamond
Ângulo do cáster:
25,0 graus
Trail:
95 mm

Pneu dianteiro:
Tipo:
Sem câmara
Dimensões:
110/70R-17M/C (54H)
Fabricante/modelo:
METZELER/SPORTEC M5 INTERACT

Pneu traseiro:
Tipo:
Sem câmara
Dimensões:
140/70R-17M/C (66H)
Fabricante/modelo:
METZELER/SPORTEC M5 INTERACT

Carga:
Carga máxima:
160 kg
*(Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):
1 pessoa:
Dianteiro:
200 kPa (29 psi)
Traseiro:
225 kPa (33 psi)
2 pessoas:
Dianteiro:
200 kPa (29 psi)

Especificações

Traseiro:
225 kPa (33 psi)

Roda dianteira:
Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17M/C x MT2,75

Roda traseira:
Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17M/C x MT4,00

Freio dianteiro:
Tipo:
Freio a disco simples
Fluido recomendado:
DOT 4

Freio traseiro:
Tipo:
Freio a disco simples
Fluido recomendado:
DOT 4

Suspensão dianteira:
Tipo:
Garfo telescópico
Mola:
Mola helicoidal
Amortecedor:
Amortecedor hidráulico
Curso da roda:
130 mm

Suspensão traseira:
Tipo:
Balança traseira
Mola:
Mola helicoidal
Amortecedor:
Amortecedor hidráulico
Curso da roda:
125 mm

Sistema elétrico:
Voltagem do sistema:
12 V
Sistema de ignição:
TCI
Sistema de geração de carga:
Volante de magneto A.C.

Bateria:
Modelo:
XTZ-DL
Voltagem, capacidade:
12 V, 6,0 Ah (10 HR)

Farol dianteiro:
Tipo de lâmpada:
Lâmpada halógena

Potência da lâmpada × quantidade:
Farol:
H7, 55,0 W x 2
Luz do freio/lanterna:
LED
Luz do pisca dianteiro:
10,0 W × 2
Luz do pisca traseiro:
10,0 W × 2
Luz auxiliar:
5,0 W × 1
Luz da placa de licença:
LED
Luz do visor:
LED
Luz indicadora do ponto morto:
LED
Luz indicadora do farol alto:
LED

Luz de advertência da pressão do óleo:
LED
Luz indicadora do pisca:
LED
Luz de advertência de problema no motor:
LED
Luz de advertência do ABS:
LED (YZF-R3A)

Fusível:
Fusível principal:
30,0 A
Fusível do farol:
15,0 A
Fusível do sistema de sinalização:
7,5 A
Fusível da ignição:
15,0 A (YZF-R3A)
15,0 A (YZF-R3)
Fusível do motor da ventoinha do radiador:
7,5 A
Fusível da unidade de controle do ABS:
7,5 A (YZF-R3A)
Fusível da bomba do ABS:
30,0 A (YZF-R3A)
Fusível do solenoide do ABS:
15,0 A (YZF-R3A)
Fusível de backup:
7,5 A

WAU26364

Números de identificação

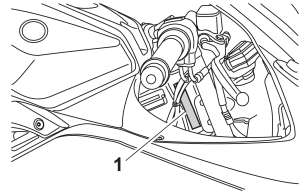
Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi) e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (numeração de chassi):

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WAU62971

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

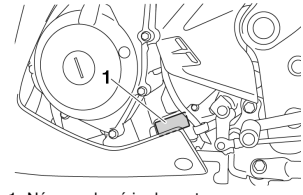
O número de identificação do veículo está gravada no quadro embaixo do assento do passageiro. (Consulte a página 3-21.)

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar sua motocicleta e registrá-la no órgão de trânsito da sua cidade.

WAU26442

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso no cárter.

WAUW3021

Yamaha e a preservação do meio ambiente

Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:
A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vigor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:
O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:
91,3 dB * a 5375 rpm
* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:
Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho da motocicleta, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Valores em marcha lenta:
Velocidade angular do motor:
1400 rpm ± 100 rpm
Concentração de monóxido de carbono (CO):
máximo 2% em volume
Concentração de hidrocarbonetos (HC):
máximo 400 ppm

Valores comprovados no ensaio de certificação:

Valores em marcha lenta:
Velocidade angular do motor:
1400 rpm
Concentração de monóxido de carbono (CO):
máximo 0,00% em volume
Concentração de hidrocarbonetos (HC):
máximo 10,1 ppm

IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no **"capítulo 6"** deste manual valorizará e preservará a motocicleta, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14812

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:
O usuário da motocicleta pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com a motocicleta e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipa-

mento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071

⚠ ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descarte em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.
- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, encaminhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.
- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAUW3230

Óleo de motor YAMALUBE®

NOTA

Para um melhor desempenho de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE® 4 Tempos 10W-40 do tipo SL de serviço API ou superior, JASO standard MA.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

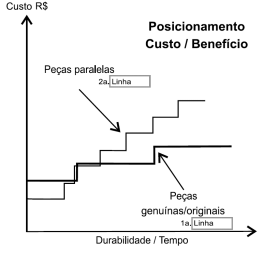
- Antiatrito
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, garantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

Peças e acessórios

YAMAHA GENUINE Parts & Accessories

Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.



A
ABS 3-16
Armazenamento 7-4
Articulações da balança, lubrificação 6-34
B
Bateria 6-36
C
Cabos, verificação e lubrificação 6-31
Canister 6-13
Catalisador 3-20
Cavalete lateral 3-26
Cavalete lateral, verificação e lubrificação 6-33
Chave de ignição/trava do guidão 3-1
Cintas para a fixação de bagagem 3-25
Combustível 3-18
Compartimento de armazenamento 3-23
Conjunto do amortecedor, ajuste 3-24
Cor fosca, cuidados 7-1
Cuidados 7-1
D
Dicas para diminuir o consumo de combustível 5-4
Direção, inspeção 6-35
E
Elemento do filtro de ar e mangueira de verificação, substituição e limpeza. 6-19
Especificações 8-1
Estacionamento 5-6
F
Fluido de freio, troca 6-28
Folga da corrente de transmissão 6-29
Folga da manopla do acelerador, verificação 6-20
Folga das válvulas 6-20
Folga do manete da embreagem, ajuste 6-23
Folga do manete do freio, verificação 6-25
Fusíveis, substituição 6-38
G
Garfo dianteiro, verificação 6-34
I
Informação de segurança 1-1
Interruptor da buzina 3-14
Interruptor de farol alto/baixo 3-13
Interruptor de parada do motor 3-14
Interruptor de partida 3-14
Interruptor de ultrapassagem 3-13
Interruptor do pisca 3-14
Interruptores da luz do freio 6-25
Interruptores do guidão 3-13
K
Kit de ferramentas 6-2
L
Lâmpada da luz auxiliar 6-42
Lâmpada da luz da placa de licença, substituição 6-43
Lâmpada do farol, substituição 6-40
Lâmpada do pisca, substituição 6-42
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão 6-31
Líquido de arrefecimento 6-16
Localização das peças 2-1
Localização de problemas 6-48
Luz de advertência da pressão do óleo 3-2
Luz de advertência de problema no motor 3-3
Luz de advertência do ABS 3-3
Luz do freio/lanterna 6-42
Luzes indicadoras e luzes de advertência 3-2
Luz indicadora de ponto morto 3-2
Luz indicadora de tempo de mudança de marcha 3-4
Luz indicadora do farol alto 3-2
Luz indicadora do pisca 3-2
M
Manete da embreagem 3-14
Manete do freio 3-15
Manetes de freio e embreagem, verificação e lubrificação 6-33
Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno 3-19
Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 6-32
Manutenção, controle do sistema de emissões 6-3
Manutenção e lubrificação periódica 6-6
N
Nível do fluido de freio, verificação 6-27
Número de identificação do veículo 9-1
Número de série do motor 9-1
Números de identificação 9-1
O
Óleo de motor YAMALUBE® 9-5

Índice remissivo

Óleo do motor e cartucho do filtro do óleo 6-13

P

Partida no motor 5-1
Pastilhas do freio dianteiro e traseiro, verificação 6-26
Pedais de câmbio e freio, verificação e lubrificação 6-32
Pedal de câmbio 3-15
Pedal do freio 3-15
Período de amaciamento do motor 5-5
Pneus 6-21
Porta-capacete 3-22

R

Retrovisores 3-24
Roda, dianteira (para modelos sem ABS) 6-45
Rodas 6-23
Roda, traseira (para modelos sem ABS) 6-46
Rolamentos da roda, verificação 6-36

S

Assento 3-21
Sistema de corte do circuito da ignição 3-26
Suporte da motocicleta 6-44

T

Tabela de localização de problemas ... 6-49
Tampa do tanque de combustível 3-17
Transmissão 5-2

U

Unidade do visor multifuncional 3-5

V

Vela de ignição, verificação 6-12

Y

Yamaha e a preservação do meio ambiente 9-2

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica; www.yamaha-motor.com.br
Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:
Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se a concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.
Para mais informações, entrar em contato com:

YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo YSR oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade, garantia e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.

QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.
Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota a concessionária recebe uma classificação.
A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante a certificação **Qualificação Diamante.** Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:

Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site:
www.yamaha-motor.com.br

01/05/2014

ANOTAÇÕES:

CERTIFICADO DE GARANTIA - **Nº B01**

A **YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.** GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE **1 (UM) ANO, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM** CONTADO DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CUPOM DE REVISÃO DE ENTREGA, ESTANDO NELE INCLUÍDO O PRAZO DA GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - NA FORMA DESCRITA NO TERMO DE GARANTIA.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTES, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA. A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS INVALIDAM A GARANTIA.

OBSERVAÇÃO: A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

TERMO DE GARANTIA
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações da fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo, conforme instruções contidas no Manual do Proprietário, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

I - CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA:

1. **A presente garantia é restrita ao TERRITÓRIO NACIONAL, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.**
2. **A garantia será concedida somente se todas as revisões periódicas mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.**
3. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
4. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada **imediatamente** a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, **não serão atendidos em garantia.**
5. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
6. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
7. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
8. Em qualquer caso de substituição de componentes, os itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

9. A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal (de 90 dias) das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo, acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior;

2. As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais, ou que o veículo tenha sido utilizada para fins de competição;

3. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, decorrentes de influências externas anormais, tais como:
   a) intempéries;
   b) impactos;
   c) substâncias químicas do meio ambiente (corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);
   d) aplicação de substâncias químicas (combustível ou produtos não recomendados - pela YAMAHA);

4. Os danos que foram causados por **combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;**

5. As avarias decorrentes de:
   a) negligência ou má utilização do veículo;
   b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;
   c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;
   d) infração às normas de trânsito e ambientais;
   e) inexperiência do condutor.

6. A substituição completa do motor ou do veículo;

III – ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos:
   a) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo, fluídos e similares;
   b) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (carburador ou injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens etc...;
   c) Alinhamento e balanceamento de rodas;
   d) Elementos filtrantes/filtros em geral, juntas, lâmpadas, fusíveis, cabos e **bateria**;
   e) Peças que se desgastam com o uso normal do veículo, como por exemplo: pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, lonas e pastilhas de freio, sistema de transmissão secundária, velas de ignição, rolamentos e os demais

que tem vida útil determinada, etc.;

f) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;

g) Defeitos oriundos de acidentes, abalroamentos, casos fortuitos, e/ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia as peças de desgaste natural acima descritas, que COMPROVADAMENTE apresentarem vício de fabricação ou de material.

2. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:

a) Despesas com transporte, socorro ou guincho, hospedagem;

b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo;

ATENÇÃO:

a) A utilização do veículo na linha d'água do mar não é considerado normal pela fabricante. Ocorrendo o uso nessas condições, recomenda-se a lavagem imediata do veículo com água doce, pois o contato com água salgada pode causar oxidação nas partes metálicas do veículo.

b) No caso do veículo utilizado em regiões ou cidades litorâneas, onde a maresia é bastante acentuada, recomenda-se a lavagem semanal com água doce para evitar a fixação de sal e consequentemente a oxidação das peças metálicas.

c) Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo conforme acima descrito, ou da ausência dos cuidados básicos recomendados, estão excluídos da presente garantia.

d) Para veículos com carburador, problemas causados na peça, decorrentes de prolongada falta de uso do veículo, não são cobertos pela garantia. Se o veículo deixar de ser usado por mais de 15 dias, recomenda-se que todo o combustível da cuba do carburador seja drenado, e seja dada 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40) através da mangueira de entrada da gasolina no carburador.

e) Problemas na bateria decorrentes de prolongada falta de uso do veículo não são cobertos pela garantia. Recomenda-se que, caso o veículo permaneça fora de uso por mais de 30 dias, os cabos positivo e negativo sejam desconectados, e se dê uma carga lenta antes de conectá-los. Para os veículos com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga é insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento. Consulte a seção "Armazenamento" deste manual para mais detalhes.

f) Estão excluídos da garantia os defeitos causados pela:
- utilização de alarmes (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo);
- instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
- modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.

g) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc, evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.

h) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.

IV - EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.

2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:

a) Violação do velocímetro ou cabo;

b) Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilometragens estipulados;

c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;

d) Negligência na manutenção;

e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;

f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;

g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;

h) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÃO PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias, e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo segura e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/ Manutenção Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. *** O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado no caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 5.000 km – a mão-de-obra é gratuita, devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro abaixo, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

ATENÇÃO: O atendimento para as revisões de 1.000 e 5.000 km, somente será efetuado gratuitamente se a quilometragem da motocicleta estiver dentro do limite de tolerância de 10% a mais ou a menos (900 a 1100 km e 4500 a 5500 km) daquela prevista para cada revisão, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA **1ª REVISÃO** **0 km** Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**2ª REVISÃO (1000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**3ª REVISÃO (5000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
4ª REVISÃO (10000 km) **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**5ª REVISÃO (15000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**6ª REVISÃO (20000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
7ª REVISÃO (25000 km) **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**8ª REVISÃO (30000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**9ª REVISÃO (35000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
10ª REVISÃO (40000 km) **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**11ª REVISÃO (45000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	**12ª REVISÃO (50000 km)** **km:** _____ **Data:** ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA

ANOTAÇÕES:

CERTIFICADO Nº 2

DATA DE REVISÃO

/ /

/ /

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI !

REVISÃO DE 1.000 KM B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KM)

Nº DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO	NF. DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
___/___/___		

R$ REVISÃO	DATA DA VENDA	ASSINATURA DO CLIENTE
	___/___/___	

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISÃO 1000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Mangueira de verificação do filtro de ar	Limpar
2. Embreagem	Verificar funcionamento, ajuste se necessário
3. Freios	Verificar funcionamento, nível do fluído, vazamentos / desgaste das pastilhas
4. Corrente de transmissão	Verificar folga, alinhamento e lubrificar
5. Rolamentos da direção	Verificar folga
6. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento
7. Óleo do motor	Trocar / verificar nível, vazamento
8. Cartucho do filtro de óleo do motor	Trocar
9. Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	Verificar funcionamento
10. Cabos e peças moveis	Lubrificar
11. Luzes e piscas e interruptores	Verificar funcionamento/ajustar o fachodo farol
12. Acessórios e fixações	Verificar, apertar
13. Parafusos e porcas	Verificar aperto
14. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.

YAMAHA

CERTIFICADO Nº 3

DATA DE REVISÃO

/ /

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI !

REVISÃO DE 5.000 KM B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 4.500 A 5.500 KM)

Nº DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO	NF. DE SERVIÇO	KM DA REVISÃO
___/___/___		

R$ REVISÃO	DATA DA VENDA	ASSINATURA DO CLIENTE
	___/___/___	

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISÃO 5000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Mangueira de combustível	Verificar vazamentos ou danos
2. Vela de ignição	Verificar condição / limpar / recalibrar
3. Sistema de respiro do cárter	Verificar rachaduras, danos / substituir
4. Sistema de injeção de combustível	Ajustar a sincronização
5. Silenciador e tubo de escape	Verificar aperto
6. Sistema de indução de ar	Verificar válvulas / trocar peças
7. Mangueiras do freio	Verificar rachaduras, danos, passagem da mangueira
8. Rodas	Verificar desgaste ou danos
9. Pneus	Verificar profundidade, pressão / substituir / trocar
10. Rolamentos da roda	Verificar folga e desgaste
11. Fixações do chassi	Certificar aperto
12. Eixo articulado do manete do freio	Lubrificar
13. Eixo articulado do pedal do freio	Lubrificar
14. Eixo articulado do manete da embreagem	Lubrificar
15. Eixo articulado do pedal de câmbio	Lubrificar
16. Cavalete lateral	Verificar funcionamento / lubrificar
17. Garfo dianteiro	Verificar funcionamento / vazamento
18. Amortecedor traseiro	Verificar funcionamento / vazamento
19. Sistema de arrefecimento	Verificar funcionamento / vazamento
20. Manopla do acelerador	Verificar funcionamento,folga / lubrificar
21. Mangueira de verificação do filtro de ar	Limpar
22. Embreagem	Verificar funcionamento / ajustar
23. Freio dianteiro	Verificar funcionamento, nível do fluido e vazamentos
24. Freio traseiro	Verificar funcionamento, nível do fluido e vazamentos
25. Rolamentos da direção	Verificar folga e aspereza
26. Corrente de transmissão	Verificar folga, alinhamento, condição / ajustar / lubrificar
27. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento
28. Óleo do motor	Trocar / verificar nível e vazamentos
29. Cartucho do filtro de óleo do motor	Substituir
30. Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	Verificar funcionamento
31. Cabos e peças moveis	Lubrificar
32. Luzes, piscas e interruptores	Verificar funcionamento / ajustar o facho do farol

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.

YAMAHA

CORTAR AQUI !

6ª REVISÃO DE 20.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 19.500 A 20.500 KM)

Nº DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

5ª REVISÃO DE 15.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 14.500 A 15.500 KM)

Nº DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

4ª REVISÃO DE 10.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 9.500 A 10.500 KM)

Nº DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

9ª REVISÃO DE 35.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 34.500 A 35.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

8ª REVISÃO DE 30.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 29.500 A 30.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

7ª REVISÃO DE 25.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 24.500 A 25.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

12ª REVISÃO DE 50.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 49.500 A 50.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

11ª REVISÃO DE 45.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 44.500 A 45.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI !

10ª REVISÃO DE 40.000 KM - B01

(VÁLIDA SOMENTE DE 39.500 A 40.500 KM)

°N DO CHASSI	CÓD. CONCES.

DATA DA REVISÃO

_____/_____/_____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

Prezado Consumidor,

Preocupados em conhecer melhor suas preferências, nós da Yamaha Motor do Brasil elaboramos uma rápida pesquisa que pode ser encontrada nas páginas a seguir.

Preencha o questionário e, ao término, encaminhe ao seu concessionário para que ele nos envie a sua resposta.

Com a sua colaboração, poderemos manter o nosso relacionamento ainda mais próximo.

Muito obrigado,

Yamaha Motor do Brasil

Caro Concessionário,

Agora só falta você. Por favor, envie-nos o questionário, pois ele é a certeza de que manteremos nossa qualidade e a fidelização de nossos clientes.

PERFIL DO USUÁRIO DA MOTOCICLETA YZF-R3

NOME DO USUÁRIO: _____ **CPF:** _____

ENDEREÇO: _____

BAIRRO: _____ **CIDADE:** _____ **ESTADO:** _____

CEP: _____ **TELEFONE P/ CONTATO: DDD ( )** _____

e-mail: _____

Nome da Concessionária:	Data da Compra:	Modelo:	Cor da Motocicleta:
	_____ / _____ / _____	_____	_____

A) SEXO

Masculino ☐ 1 Feminino ☐ 2

B) IDADE

Até 20 anos ☐ 21 a 25 anos ☐ 26 a 30 anos ☐ 31 a 35 anos ☐ 36 a 40 anos ☐

41 a 50 anos ☐ 51 a 55 anos ☐ 56 a 60 anos ☐ Acima de 60 anos ☐

C) ESCOLARIDADE

1º Grau ☐ 2º Grau ☐ Superior ☐

D) PROFISSÃO

_____

CORTAR AQUI

E) POSSUI AUTOMÓVEL?

Não 1 ☐ Sim ☐ 2 Marca _____ Modelo _____ Ano _____

F) RENDA MENSAL PESSOAL

Menos de R$ 500,00 1 ☐
R$ 501,00 a R$ 1.000,00 2 ☐
R$ 1.001,00 a R$ 1.500,00 3 ☐
R$ 1.501,00 a R$ 2.000,00 4 ☐
R$ 2.001,00 a R$ 2.500,00 5 ☐
R$ 2.501,00 a R$ 3.000,00 6 ☐
R$ 3.001,00 a R$ 3.500,00 7 ☐
R$ 3.501,00 a R$ 4.000,00 8 ☐
R$ 4.001,00 a R$ 4.500,00 9 ☐
R$ 4.501,00 a R$ 5.000,00 10 ☐
acima de R$ 5.001,00 11 ☐

G) QUAL A PRINCIPAL RAZÃO DA COMPRA DA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (Um)**

Único veículo 1 ☐
Veículo adicional ao carro 2 ☐
Veículo adicional à moto 3 ☐
Substituição do uso do carro 4 ☐
Subst. do Transporte Público 5 ☐
Troca da moto 6 ☐
Investimento 7 ☐
Lazer 8 ☐
Outros 9 ☐ _____

H) QUAL A PRINCIPAL FINALIDADE DO USO? **Favor eleger somente 1 (Um)**

Apenas ferramenta de Trabalho 1 ☐
Apenas locomoção 2 ☐
Apenas Lazer 3 ☐
Locomoção e lazer 4 ☐
Ferramenta de trabalho e lazer 5 ☐
Ferramenta de trabalho e locomoção 6 ☐

I) COMO VOCÊ TOMOU CONHECIMENTO DESTE PRODUTO?

Amigo 1 ☐ Internet 2 ☐ Televisão 3 ☐ Rádio 4 ☐ Revista 5 ☐ Jornal 6 ☐ Mala direta 7 ☐ Outros 8 ☐ _____

J) POR QUE ESCOLHEU ESSE MODELO? **Favor eleger no máximo 3 (três) motivos**

1 ☐ Preço
2 ☐ Qualidade
3 ☐ Desempenho
4 ☐ Tamanho
5 ☐ Economia de combustível
6 ☐ Custo de manutenção
7 ☐ Oferta de peças
8 ☐ Design
9 ☐ Variedade de acessórios
10 ☐ Preferência da marca

K) ANTES DE DECIDIR A COMPRA DA SUA MOTOCICLETA, COMPAROU COM OUTRO MODELO?

1 ☐ Sim
2 ☐ Não
Se sim, qual? Marca _____ Modelo_____

L) É A SUA PRIMEIRA MOTOCICLETA?

1 ☐ Sim
2 ☐ Não
Se não, indique a anterior: Marca _____ Modelo_____ Ano _____

M) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ PRETENDE UTILIZAR SUA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (um).**

1 ☐ Diariamente
2 ☐ 1 vez por semana
3 ☐ 2 vezes por semana
4 ☐ 3 vezes por semana
5 ☐ Apenas final de semana

N) QUANTOS QUILÔMETROS POR DIA, EM MÉDIA, VOCÊ PRETENDE RODAR COM SUA MOTOCICLETA?

1 ☐ Até 50 kms
2 ☐ de 51 a 100 kms
3 ☐ de 101 a 150 kms
4 ☐ de151 a 200 kms
5 ☐ de 201 a 300 kms
6 ☐ acima de 301 kms

O) HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ CONDUZ MOTOCICLETA?

1 ☐ Menos de 1 ano
2 ☐ 1 a 3 anos
3 ☐ 3 a 5 anos
4 ☐ Mais de 5 anos

P) QUAL FOI A CONDIÇÃO DE COMPRA DESTA MOTOCICLETA?

1 ☐ À vista
2 ☐ Financiamento
3 ☐ Consórcio
4 ☐ Outros _____

Q) QUEM COMPROU ESTA MOTOCICLETA?

1 ☐ O próprio
2 ☐ Pai
3 ☐ Mãe
4 ☐ Outro

ANOTAÇÕES:

ANOTAÇÕES:

CORTAR AQUI!

CERTIFICADO DE GARANTIA - B01

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP	TEL.	CEL.

e-mail:	CPF

COR	Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA	NOTA FISCAL Nº	SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:	ASSINATURA DO MECÂNICO	ASSINATURA DO CLIENTE

REMETER PARA YAMAHA

OBS.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

REVISÃO DE ENTREGA

ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
☐ 1. Parafusos e Porcas	Reaperto geral
☐ 2. Cabos	Passagem
☐ 3. Suspensão	Verificar amortecimento
☐ 4. Cabo do acelerador	Verificar folga
☐ 5. Manete da embreagem	Verificar folga
☐ 6. Corrente de transmissão	Verificar folga
☐ 7. Óleo do motor	Verificar nível / Fluxo de óleo
☐ 8. Freios	Verificar nível / Funcionamento
☐ 9. Rodas e Pneus	Verificar empenamento / Danos / Pressão de ar
☐ 10. Interruptores / Luzes / Piscas	Verificar funcionamento
☐ 11. Bateria	Verificar voltagem
☐ 12. Aspecto Geral da Motocicleta	Limpeza

Recebi nesta data os manuais:
- **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**, Lei nº 8078/90
- **MANUAL DO CONDUTOR**, Lei nº 9503/97

Data_____/_____/_____ _____

Assinatura do Cliente

_____

Carimbo e Assinatura do Concessionário

CERTIFICADO DE GARANTIA - B01

NOME DO PROPRIETÁRIO		
ENDEREÇO		
CEP	TEL.	CEL.
e-mail:	CPF	
COR	Nº DO CHASSI	
DATA DE VENDA	NOTA FISCAL Nº	SÉRIE
DECALQUE DO Nº DO CHASSI		
REVISADO POR:	ASSINATURA DO MECÂNICO	ASSINATURA DO CLIENTE
	CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO	

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

PRODUZIDO NO POLO INDUSTRIAL DE MANAUS

CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
JC - 2015